

Leica DISTO™ X6

The original laser distance meter



Manualul utilizatorului
Versiunea 1.2
Română

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

PART OF
HEXAGON

Introducere



Acest manual conține indicații importante privind siguranța în utilizare, precum și instrucțiuni pentru configurarea produsului și operarea sa. Consultați **1 Indicații de siguranță** pentru informații suplimentare.

Citiți cu atenție întregul Manual al utilizatorului înainte de a utiliza produsul.



Conținutul acestui document se supune modificării fără notificare prealabilă. Asigurați-vă că produsul este utilizat în conformitate cu cea mai recentă versiune a acestui document.

Sunt disponibile pentru descărcare versiuni actualizate, la următoarea adresă de internet:

<https://www.disto.com/manuals>



Păstrați pentru consultare ulterioară!

Mărci înregistrate

- *Bluetooth®* este o marcă înregistrată a Bluetooth SIG, Inc.

Toate mărcile înregistrate sunt proprietatea respectivilor deținători.

Valabilitatea acestui manual

Acest manual se aplică pentru Leica DISTO™ X6. În cazul în care există diferențe între setările standard acestea sunt descrise în mod detaliat.

Agendă Leica Geosystems

La ultima pagină a acestui manual puteți găsi adresa sediului Leica Geosystems. Pentru o listă de contacte regionale, vă rugăm vizitați

http://leica-geosystems.com/contact-us/sales_support.

Cuprins

1	Indicații de siguranță	4
1.1	Introducere generală	4
1.2	Definirea utilizării	8
1.3	Limite de utilizare	9
1.4	Responsabilități	9
1.5	Pericole în utilizare	11
1.6	Clasificarea laserului	14
2	Vedere de ansamblu	16
3	Setarea instrumentului	20
4	Operare	27
5	Setări	34
6	Funcții	62
7	Coduri pentru mesaje	107
8	Îngrijirea	109
9	Date tehnice	110
9.1	Conformitatea cu reglementările naționale	114
10	Garanție internațională limitată	117

1

Indicații de siguranță

1.1

Introducere generală

Descriere

Următoarele indicații permit persoanei responsabile cu produsul și persoanei care folosește efectiv echipamentul să anticipeze și să evite pericolele operaționale.

Persoana responsabilă cu produsul trebuie să se asigure că toți utilizatorii înțeleg aceste indicații și le însușesc.

Despre mesaje de avertizare

Mesajele de avertizare sunt o componentă esențială a conceptului de siguranță al aparatului. Ele sunt emise atunci când survin pericole sau situații periculoase.

Mesajele de avertizare...

- atenționează utilizatorul privind pericolele directe și indirecte aferente utilizării produsului.
- conțin reguli generale de comportament.

Pentru siguranța utilizatorilor, toate instrucțiunile de siguranță și mesajele de siguranță trebuie să fie respectate și urmate cu strictețe! Din acest motiv manualul trebuie să fie în permanență disponibil tuturor persoanelor care execută oricare dintre sarcinile descrise aici.

PERICOL, AVERTIZARE, PRECAUȚIE și NOTĂ sunt cuvinte semnal standardizate pentru identificarea nivelurilor de pericol și a riscurilor legate de vătămarea persoanelor și daune materiale. Pentru siguranța dumneavoastră este important să citiți și să înțelegeți complet tabelul următor cu diferite cuvinte semnal și definițiile acestora! Pot fi aplicate și simboluri suplimentare de informare privind siguranța, însoțite de un mesaj de avertizare precum și de un text complementar.

Tip	Descriere
 PERICOL	Indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, va conduce la deces sau vătămare gravă.
 AVERTIZARE	Indică o situație periculoasă potențială sau o utilizare neintenționată care, dacă nu sunt evitate, ar putea conduce la deces sau vătămare gravă.
 PRECAUȚIE	Indică o situație periculoasă potențială sau o utilizare neintenționată care, dacă nu sunt evitate, pot conduce la vătămare minoră sau moderată.
 NOTĂ	Indică o situație periculoasă potențială sau o utilizare neintenționată care, dacă nu sunt evitate, pot conduce la daune apreciabile materiale, financiare și asupra mediului.
	Paragrafe importante care trebuie implementate în practică deoarece permit ca produsul să fie utilizat într-un mod corect tehnic și de o manieră eficientă.

Simboluri suplimentare



Manualul operatorului.

Instruiți operatorul să citească manualul utilizatorului și instrucțiunile de siguranță.



Marcajul CE pentru Europa (conformitate europeană) certifică faptul că produsul îndeplinește cerințele esențiale ale directive-
lor UE și ale standardelor UE armonizate.



Conformitate UK evaluată.
Declarația producătorului pentru conformitatea cu reglementările UK relevante.



Eliminare
În conformitate cu Directiva UE 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și implementarea acesteia în legislația națională, echipamentele electrice uzate trebuie să fie colectate separat și trebuie să fie eliminate în mod ecologic.



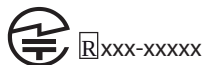
Clasa IP în conformitate cu IEC 60529.
Protejat împotriva prafului și stropirii cu apă.



Bluetooth®



Ambalajul este produs din carton ondulat.
Directiva 97/129/CE a UE privind deșeurile provenite de la ambalaje.



Marcaj de certificare a echipamentului radio din Japonia.



USB



Avertisment generic.



Avertisment privind laserul.
Clasa laser 2 în conformitate cu IEC 60825-1.



Logo de control al poluării 1 ACPEIP e (China RoHS).
Substanțe periculoase cu valori ale concentrației maxime.



Marcajul RCM Australia.



Marcajul de certificare PSE „Legea privind siguranța produselor electrice” al Japoniei.



Marcaj al Comisiei de Energie din California.

1.2**Definirea utilizării****Utilizarea conform destinației**

- Măsurarea distanțelor în condiții interioare, precum și exterioare
- Măsurarea înclinării
- Transfer de date cu Bluetooth®

Utilizare necorespunzătoare previzibilă

- Utilizarea produsului fără instruire
- Utilizare în afara domeniului și a limitelor definite
- Dezactivarea sistemelor de siguranță
- Îndepărtarea notificărilor privind avertizările în caz de pericole
- Deschiderea produsului cu ajutorul uneltelor, ca de exemplu cu o șurubelniță, exceptând cazul în care este permis pentru anumite funcții
- Utilizarea cu accesorii de la alți producători fără aprobarea explicită a Leica Geosystems AG
- Modificarea sau transformarea produsului
- Orbirea intenționată a terților chiar și în întineric.
- Dispozitive de protecție necorespunzătoare în zona de lucru
- Comportamentul intenționat sau iresponsabil pe schele, la utilizarea scărilor, la efectuarea de măsurători în apropierea utilajelor în funcțiune, sau lângă componente ale utilajelor sau instalațiilor neprotejate.
- Îndreptarea direct spre soare.
- Echipamentul optic este încețoșat sau umed. Înainte de măsurători, umezeala cauzată de condens și stropii de apă trebuie să fie îndepărtați de pe piesele direct accesibile, precum echipamentul optic de ieșire, folosind o lavetă adecvată
- Mutarea dispozitivului în timpul măsurărilor. Încercați să îl mențineți în poziție când efectuați măsurarea

- Atmosferă cu praf. Asigurați-vă că lentilele instrumentului nu prezintă praf atunci când efectuați măsurarea. Dacă este necesar, curățați cu o perie
- Măsurătorile efectuate în condiții de ploaie, ninsoare, ceață sau alte condiții atmosferice între dispozitiv și punctul țintă
- Măsurătorile în câmpurile electrice și magnetice puternice, care nu pot fi desfășurate complet în vecinătatea transformatoarelor, a magneților puternici, a sistemelor de alimentare cu energie electrică și așa mai departe
- Măsurătorile cu raza laser în imediata vecinătate a suprafețelor foarte reflectorizante
- Utilizarea dispozitivului cu o versiune de firmware învechită. Asigurați-vă că DISTO este utilizat cu cea mai recentă versiune a firmware-ului disponibilă prin intermediul aplicației DISTO™ Plan

1.3

Limite de utilizare



Consultați capitolul [9 Date tehnice](#).

Mediu

Adecvat pentru utilizarea într-un mediu propice pentru locuința oamenilor. Nu este adecvat pentru utilizare în medii agresive sau explozive.

1.4

Responsabilități

Producătorul produsului

Leica Geosystems AG, CH-9435 Heerbrugg, denumit în cele ce urmează Leica Geosystems, este responsabil pentru furnizarea produsului, incluzând manualul de utilizare și accesoriile originale, în condiții sigure.

Compania de mai sus nu este răspunzătoare pentru accesoriile terțelor părți.

**Persoana responsabilă
cu produsul**

Persoana responsabilă cu produsul are următoarele îndatoriri:

- Să înțeleagă instrucțiunile de siguranță ale produsului și instrucțiunile din manualul utilizatorului
- Să cunoască reglementările locale privind prevenirea accidentelor.
- Să prevină întotdeauna accesul la produs al persoanelor neautorizate și/sau al personalului neinstruit
- Să asigure că produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile
- Păstrați Manualul utilizatorului și înmânați-l dacă înstrăinați instrumentul
- Nu lăsați copiii să utilizeze nesupravegheați dispozitivul cu laser



Utilizarea produsului este permisă numai persoanelor calificate.

Aparate radio, telefoane mobile, sau produse cu Bluetooth.

 AVERTIZARE**Utilizarea produsului cu dispozitive radio sau telefoane celulare digitale**

Câmpurile electromagnetice pot cauza perturbații la nivelul altor echipamente, al instalațiilor, al aparatelor medicale, de exemplu stimulatoare cardiace sau proteze auditive, și la nivelul aeronavelor. Câmpurile electromagnetice pot afecta, de asemenea, oamenii și animalele.

Avertisment:

- ▶ Cu toate că produsul îndeplinește cerințele stricte ale reglementărilor și standardelor în vigoare în această privință, Leica Geosystems AG nu poate exclude complet posibilitatea ca alte echipamente să nu fie perturbate sau oamenii sau animalele să nu fie afectate.
- ▶ Nu folosiți produsul cu dispozitive radio sau cu telefoane mobile digitale în apropierea stațiilor de alimentare sau a instalațiilor chimice sau în alte zone în care există un pericol de explozie.
- ▶ Nu folosiți produsul cu dispozitive radio sau de telefonie celulară digitală în apropierea echipamentelor medicale.
- ▶ Nu folosiți produsul cu dispozitive radio sau cu telefoane mobile digitale în avioane.
- ▶ Nu folosiți produsul cu dispozitive radio sau cu telefoane mobile digitale timp îndelungat cu produsul aflat în imediata apropiere a corpului dumneavoastră.

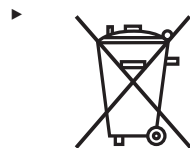


Avertizarea se aplică, de asemenea, când sunt folosite echipamente cu conexiune Bluetooth.

⚠️ AVERTIZARE**Eliminarea necorespunzătoare**

Dacă produsul este evacuat necorespunzător ca deșeu, se pot întâmpla următoarele:

- Dacă sunt arse componente din polimeri, se generează gaze toxice care pot afecta sănătatea.
- Dacă bateriile sunt deteriorate sau sunt puternic încălzite, ele pot exploda și cauza otrăvire, arsuri, coroziune sau contaminarea mediului.
- Prin evacuarea iresponsabilă a produsului ca deșeu puteți facilita utilizarea acestuia de către persoane neautorizate, în contravenție față de reglementări, acestea și terțe părți fiind expuse la riscul unor vătămări severe și contaminarea mediului.

Avertisment:

Nu este permisă aruncarea produsului împreună cu gunoiul menajer. Eliminați produsul ca deșeu în mod corespunzător, conform reglementărilor naționale în vigoare în țara dumneavoastră. Preveniți accesul la produs al persoanelor neautorizate.

Tratamentele specifice produsului și informații privind administrarea deșeurilor pot fi descărcate de pe [Get Disto Support](#), capitolul **Pașapoarte de reciclare**.

PRECAUȚIE

Radiație electromagnetică

Radiația electromagnetică poate cauza perturbații altor echipamente.

Avertisment:

- ▶ Cu toate că produsul îndeplinește cerințele stricte ale reglementărilor și standardelor în vigoare în această privință, Leica Geosystems nu poate exclude complet posibilitatea ca alte echipamente să fie perturbate.
- ▶ Produsul face parte din clasa A atunci când este utilizat cu baterii interne. Într-un mediu domestic, produsul poate cauza interferențe radio. În acest caz, utilizatorul trebuie să ia măsurile necesare.

NOTĂ

Să protejeze produsul împotriva scăpării, abuzului, modificării și pe perioadele lungi de depozitare sau în timpul transportului

Acordați atenție rezultatelor eronate de măsurare.

Avertisment:

- ▶ Efectuați periodic măsurători de testare, mai ales după ce produsul a fost supus unor situații anormale, precum și înainte și după orice măsurătoare mai importantă.

NOTĂ**Suprafețele țintă**

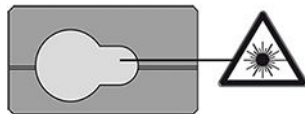
Pot apărea erori de măsurare și creșterea timpului de măsurare.

Avertisment:

- ▶ Aveți în vedere că pot surveni erori de măsurare în cazul în care se măsoară spre lichide incolore, sticlă, polistiren sau suprafețe permeabile sau dacă se vizează suprafețe foarte lucioase.
- ▶ În cazul suprafețelor de culoare închisă, timpul de măsurare crește.

1.6**Clasificarea laserului****Generalități**

LED-ul laser integrat în produs produce un fascicul laser vizibil, generat din partea frontală.



Produsul cu laser descris în această secțiune este clasificat ca laser clasa 2 în conformitate cu:

- IEC 60825-1 (2014-05): "Siguranța produselor cu laser"

Aceste produse sunt sigure pentru expunere momentană dar pot fi periculoase în cazul privirii directe intenționată în fascicul. Fasciculul laser poate cauza orbire prin iluminare puternică, orbire fulgerătoare și imagini remanente, în special în condiții de iluminare ambiantă slabă.

PRECAUȚIE

Produsul laser clasa 2

Din perspectiva siguranței, produsele cu laser clasa 2 nu sunt inerent sigure pentru ochi.

Avertisment:

- ▶ Evitați privirea directă în fasciculul laserului sau vizualizarea acestuia prin instrumente optice.
- ▶ Evitați orientarea fasciculului laser spre alte persoane sau spre animale.
- ▶ Acordați o atenție deosebită direcției fasciculului laser atunci când operați de la distanță produsul prin intermediul unei aplicații sau software. În orice moment se poate declanșa o operație de măsurare.
- ▶ În cazul în care radiația laser intră în contact cu ochii dumneavoastră, trebuie să închideți ochii și trebuie să vă îndepărtați imediat capul de fasciculul laser.

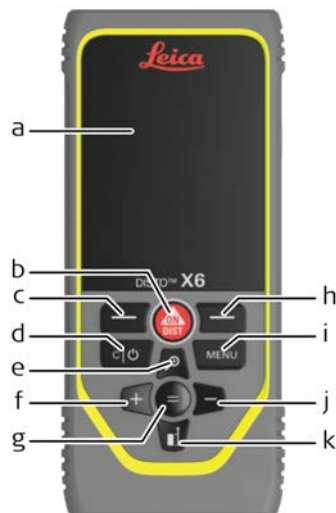
Descriere	Valoare
Lungimea de undă	620-690 nm
Putere radiantă medie maximă	< 1 mW
Durata impulsului	> 400 ps.
Frecvența de repetare a impulsurilor (PRF)	320 MHz
Divergența fasciculului	0,16 mrad × 0,6 mrad

2

Vedere de ansamblu

Componente

Leica DISTO™ este un telemetru laser care funcționează pe baza unui laser din clasa 2. A se vedea capitolul 9 [Date tehnice](#) pentru domeniul de utilizare.



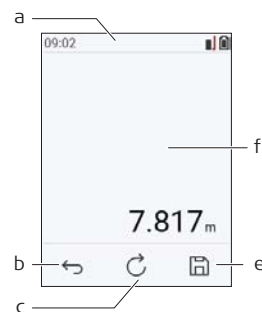
- a Afișaj/Ecran tactil
- b **ON/DIST**, PORNIT/Măsurare
- c Tastă de selectare stânga asociată simbolurilor de mai sus
- d Ștergere/OPRIT
- e Zoom/Navigare în sus/Vizor
- f Adăugare/Navigare spre stânga
- g Transmitere/Egal
- h Tastă de selectare dreapta asociată simbolurilor de mai sus
- i Meniu – Funcție/Setări
- j Scădere/Navigare spre dreapta
- k Referință de măsurare/Navigare în jos

Ecraan pentru măsurători de bază

Vizor pornit

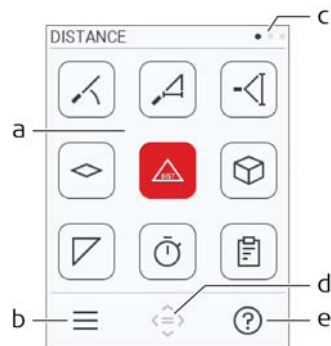


Vizor oprit



- a Bară de stare
- b Favorit, tastă stânga
- c Funcție activă
- d Reticul de vizare
- e Favorit, tastă dreapta
- f Rezultate de măsurare

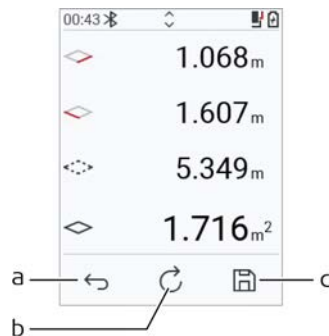
Ecran pentru selectare



Pictogramele roșii reprezintă **Funcții**
Pictogramele negre reprezintă **Setări**

- a Meniu Funcție/Setări
- b Atingeți pictograma sau apăsați tasta de selec-tare stânga pentru a comuta între meniul Funcție/Setări. Opțiune: Apăsați tasta **MENIU** de două ori
- c Indicator de pagină. Apăsați stânga/dreapta pe tasta de navigare sau glisați stânga/dreapta pe ecranul tactil
- d Selectează pictograma indicată. Atingeți picto-grama sau apăsați tasta = sau tasta **ON/DIST**
- e Funcție Ajutor. Atingeți pictograma sau apăsați tasta de selec-tare dreapta pentru a vizualiza ajutorul disponibil

Ecran pentru rezultate de bază



- a Înapoi pas cu pas.
De exemplu: Repetați măsurătoarea
- b Repetați funcția
De exemplu: Repetați întreaga măsurătoare
- c Salvați rezultatul. Verificați rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**. Opțiune: Pentru unele funcții pentru a măsura puncte multiple

Pictograme pe bara de stare

12:03 Ora



Bluetooth este activat



Conexiunea Bluetooth a fost realizată



Dispozitivul măsoară



Dispozitivul este echilibrat



Dispozitivul nu este echilibrat



Control prin gesturi



Derulați în sus/jos pentru mai multe rezultate



Referință



Compensarea este activată și adună/scade valoarea definită la/din distanțele de măsurat



Stare de încărcare baterie



Zoom

3

Setarea instrumentului

Încărcarea bateriei li-ion prin USB

Încărcați bateria înaintea primei utilizări.



Utilizați numai cablul de încărcare original.

Introduceți capătul subțire al cablului în mufa aparatului și terminalul mare al încărcătorului într-o priză electrică. Alegeți conectorul adecvat țării dumneavoastră. Dispozitivul poate fi utilizat în timpul încărcării.

Utilizarea computerului pentru încărcarea dispozitivului este posibilă dacă portul USB furnizează suficientă putere. Prin urmare, recomandăm utilizarea unui dispozitiv de încărcare USB cu 5 V/1 A.



3 h

- Bateria trebuie să fie încărcată înainte de a fi folosită pentru prima dată, deoarece nivelul la care este încărcată în momentul livrării este nivelul cel mai mic posibil.
- Temperatura permisă pentru încărcare este de la 5 °C la +40 °C/+41 °F la +104 °F. Pentru o încărcare optimă a bateriei, vă recomandăm să încălcați bateriile la o temperatură a mediului ambiant situată între +10 °C și +20 °C/+50 °F și +68 °F.
- Este normal ca bateria să devină fierbinte în timpul încărcării. Folosind încărcătoarele recomandate de Leica Geosystems, încărcarea bateriei nu este posibilă dacă temperatura este prea ridicată
- Pentru baterii noi sau baterii care au fost depozitate un timp îndelungat (> trei luni), este eficient să se execute un ciclu complet de descărcare/încărcare
- Pentru bateriile Li-Ion, un singur ciclu de descărcare și încărcare este suficient. Recomandăm executarea procesului când capacitatea bateriei indicată pe încărcător sau pe un produs Leica Geosystems diferă în mod semnificativ de capacitatea curentă disponibilă a bateriei.

 PRECAUȚIE

Dispozitivul afișează codul mesajului 298

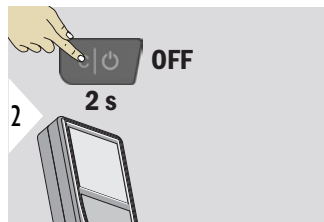
Diagnoza internă indică o posibilă umflare a bateriei Li-ion.

Avertisment:

- ▶ Opriti și nu mai folosiți dispozitivul.
 - ▶ Înlocuiți bateria înainte de a utiliza dispozitivul din nou.
-

**Comutare ON/OFF (POR-
NIT/OPRIT)**

Dispozitivul este PORNIT.



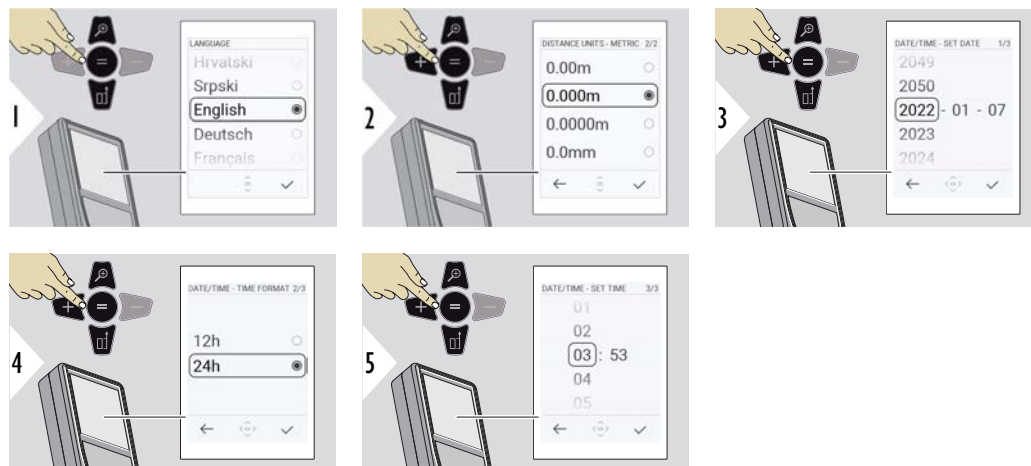
Dispozitivul este OPRIT.



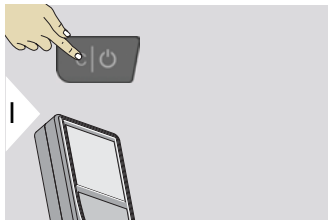
Dacă dispozitivul nu mai reacționează și nu poate fi oprit, apăsați și mențineți apăsată tasta C/Oprit timp de 10 s. După eliberarea butonului, dispozitivul repornește.

Asistentul de pornire

Asistentul pornește în mod automat când dispozitivul este PORNIT pentru prima dată sau după o resetare. Utilizatorului i se solicită să seteze **LIBRĂ, UNITĂȚI DE DISTANȚĂ** și **DATA ȘI ORA**. Urmați acești pași.



Ștergere



Părăsiți funcția curentă, mergeți la modul de operare implicit.

Versiunea firmware-ului

Asigurați-vă că DISTO este utilizat cu cea mai recentă versiune a firmware-ului disponibilă prin intermediul aplicației DISTO™ Plan.

Consultați [Leica DISTO - Manuals and Documents](#) pentru detalii și descărcarea firmware-ului.

Coduri pentru mesaje

NOTĂ

În cazul în care mesajul „i” apare însoțit de un număr, respectați instrucțiunile din capitolul 7 [Coduri pentru mesaje](#).

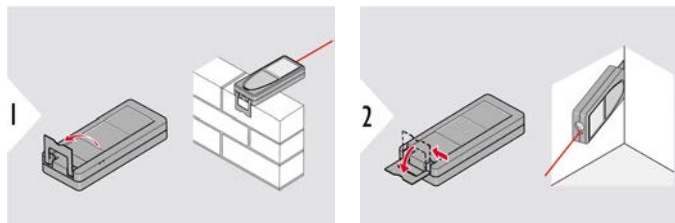
Exemplu:



Piesă terminală multi-funcțională

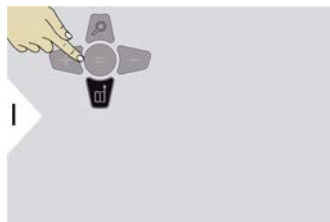


Atunci când măsurătoarea este executată cu piesa terminală rabatată la 90°, asigurați-vă că aceasta este dispusă plan față de marginea de la care efectuați măsurătoarea.

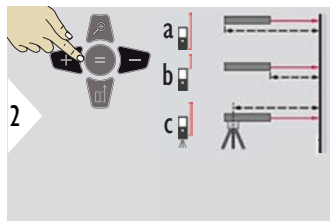


Orientarea piesei terminale este detectată automat și punctul zero este ajustat în consecință atunci când piesa terminală este rabatată la 180°.

Reglarea referinței măsurătorii



Reglarea referinței de măsurare funcționează numai în modul de focalizare. Asigurați-vă că laserul este activat.



- a Distanța este măsurată începând de la partea posterioară a dispozitivului (setare standard)
- b Distanța este măsurată începând de la partea frontală a dispozitivului
- c Distanța este măsurată de la filetul trepiedului



Confirmă setările.



Dacă dispozitivul este dezactivat, referința revine la setarea standard (partea posterioară a dispozitivului).

Utilizarea ecranului tactil

- Utilizați doar degetele pentru a acționa ecranul tactil
- Nu permiteți ca ecranul tactil să intre în contact cu alte aparate electrice
- Descărcările electrostatice pot provoca funcționarea defectuoasă a ecranului tactil
- Nu permiteți contactul ecranului tactil cu apa. Ecranul tactil poate avea o funcționare defectuoasă în condiții de umiditate sau dacă este expus la acțiunea apei
- Pentru a evita avariarea ecranului tactil nu-l atingeți cu obiecte ascuțite și nu aplicați o presiune exagerată asupra lui cu degetele



Atingeți ecranul pentru a deschide un buton de pe ecran sau pentru a face o selectare. Atingerea pictogramei de la mijlocul liniei inferioare activează măsurarea distanței sau declanșează camera foto.



Trageți pe ecran pentru a vă deplasa în ecranul anterior sau în cel următor, din galeria de funcții.

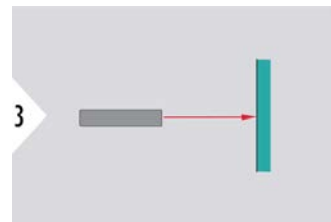
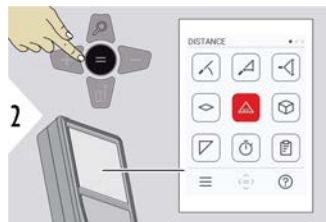


Depărtați două degete pentru a face zoom, dacă este activat indicatorul de punct de măsură.



Butoanele normale ale tastaturii pot fi de asemenea utilizate în locul ecranului tactil.

Unică DISTANȚĂ<3/>

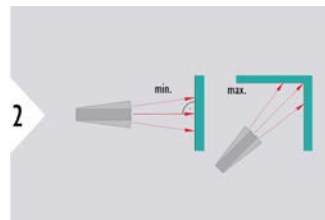


Orientați fascicolul de laser activ asupra țintei.

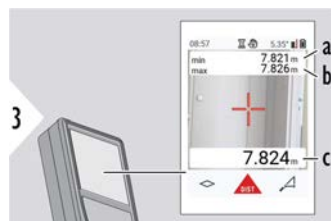


a Distanța măsurată

Măsurare permanentă/minimă-maximă



Utilizată pentru a măsura diagonalele unei încăperi (valori maxime) sau distanța pe orizontală (valori minime).



Vedere live

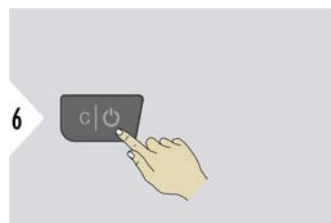
- a Distanța minimă măsurată
- b Distanța maximă măsurată
- c Linia principală: Valoarea curentă măsurată



Oprește măsurarea permanentă/minimă-maximă.
Sunt afișate rezultatele de măsurare.

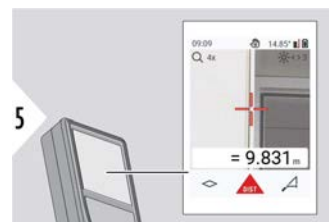
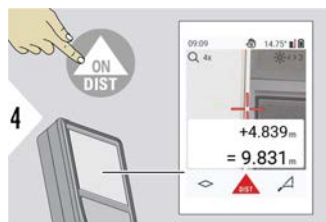
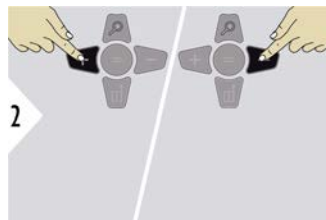


Utilizați tasta de navigare **Jos** pentru a prelua valori în linia principală și pentru a le transmite prin Bluetooth.



Ieșire

Adăugare/scădere



- + Următoarea măsurătoare se **adăugă** la precedentă
- Următoarea măsurătoare se **scade** din precedentă

Apăsați tasta **Transmitere/Egal** pentru a opri valorile de adăugare/scădere.



Această procedură poate fi repetată de câte ori este necesar. Aceeași procedură poate fi utilizată pentru a aduna sau a scădea arii sau volume.

Transfer de date prin Bluetooth



DISTO™ Plan. Utilizați aplicația pentru transferul de date Bluetooth. Dispozitivul dvs. poate fi de asemenea activat cu ajutorul acestei aplicații.



Bluetooth este activ atunci când dispozitivul este pornit. Conectați dispozitivul la smart phone-ul, tableta, laptop-ul, dvs. Dacă **Autotrimite** este activată, valorile de măsurare sunt transferate în mod automat direct după o măsurătoare. Pentru a transfera un rezultat, apăsați **Trimitere/Egal**:



Consultați **SETĂRI BLUETOOTH** pentru informații detaliate.

În cazul conectării cu un dispozitiv iOS, apăsați tasta + sau – timp de 1 secundă pentru a face ca tastatura să apară pe ecranul dispozitivului mobil. Apăsarea din nou a uneia dintre aceste taste determină închiderea tastaturii.

Bluetooth se dezactivează imediat după deconectarea telemetrului laser.

Leica DISTO™ este compatibil cu un smartphone, tabletă sau laptop care folosesc Bluetooth versiunea 4.0 sau mai nouă. Numărul măsurătorilor posibile cu numai o încărcare a bateriei este puternic afectat din cauza tehnologiei Low Energy.

Următorul software și următoarea aplicație sunt disponibile de la Leica Geosystems. Acestea extind posibilitățile care apar odată cu utilizarea Leica DISTO™:



DISTO™ Transfer pentru utilizarea cu Windows 10 sau versiune mai nouă. Este gratuită și poate fi descărcată de la <https://www.disto.com>.



Aplicația DISTO™ Plan este disponibilă pentru tabletele și smartphone-urile iOS și Android. Descărcați aplicația din magazinele de aplicații corespunzătoare. Aplicația este gratuită, însă include achiziții în cadrul aplicației pentru a-i extinde funcționalitatea.

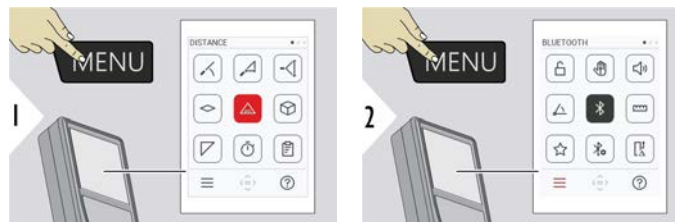


Noi nu oferim nici o garanție pentru software-ul gratuit Leica DISTO™ și nici nu asigurăm asistență pentru utilizarea lui. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru orice eveniment care decurge din utilizarea software-ul gratuit și nu suntem obligați să îl corectăm sau să dezvoltăm upgradări ale acestuia. Pe pagina noastră de pornire puteți găsi o gamă largă de software-uri comerciale. Aplicațiile pentru Android® sau iOS pot fi găsite în magazinele speciale de pe internet. Consultați <https://www.disto.com> pentru informații mai detaliate.

5

Setări

Vedere de ansamblu



Apăsați tasta MENU de două ori pentru a accesa meniul setărilor.

Parametri



Activare/dezactivare **BLOCARE TASTE**



GESTURI PORNIT/OPRIT<3/><3/>



SEMNAL SONOR PORNIT/OPRIT<3/><3/>



UNITĂȚI UNGHIULARE



BLUETOOTH PORNIT/OPRIT<3/><3/>



UNITĂȚI DE DISTANȚĂ



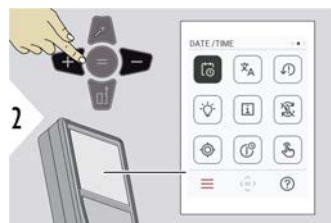
FAVORITE



SETĂRI BLUETOOTH



DECALAJ DISTANȚĂ



DATA ȘI ORA



LIMBĂ



RESETARE DISPOZITIV



ILUMINARE ECRAN



INFORMAȚII/Etichetă electronică



ROTAȚIE ECRAN



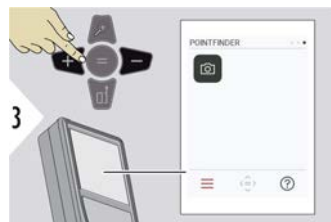
CALIBRARE SENZOR DE ÎNCLINARE



TIMP DE OPRIRE



PORNIRE ECRAN TACTIL/OPRIRE



Vizor

Activare/dezactivare BLOCARE TASTE



O blocare activată a tastaturii rămâne activă chiar dacă dispozitivul este oprit.

Comutare PORNIT/OPRIT



Ieșire setări.



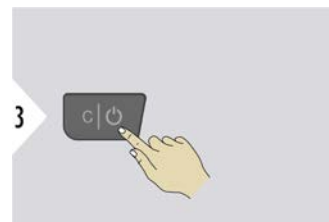
Dacă **BLOCARE TASTE** este activat: Apăsați tasta = după ce dispozitivul este pornit, pentru a accesa dispozitivul.

GESTURI PORNIT/ OPRIT<3/><3/>

Această caracteristică permite declanșarea măsurătorilor fără atingerea dispozitivului. Pentru a face acest lucru, glisați prin raza laser cu mâna sau alt obiect în cadrul a 25 cm.



Comutare PORNIT/OPRIT

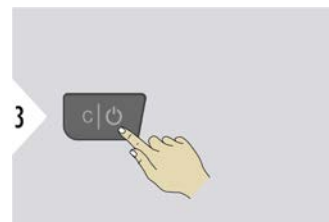


leșire setări.

SEMNAL SONOR POR- NIT/OPRIT<3/><3/>

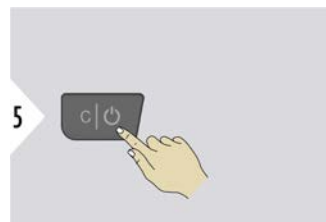
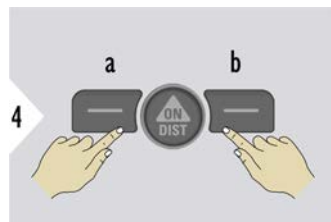
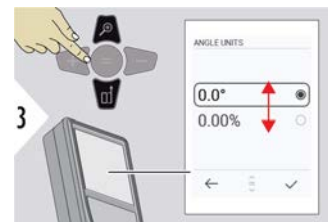
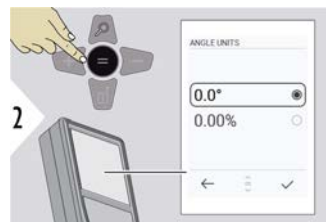


Comutare PORNIT/OPRIT



leșire setări.

UNITĂȚI UNGHIULARE



a Refuz
b Confirmare

leşire setări.

BLUETOOTH PORNIT/ OPRIT<3/><3/>

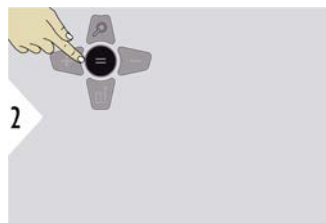
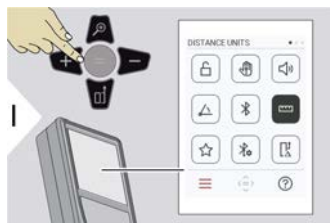


Comutare PORNIT/OPRIT leșire setări.

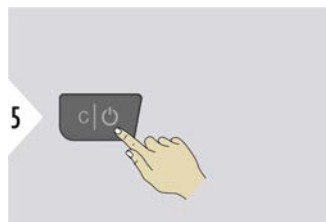


Când Bluetooth este pornit, o pictogramă Bluetooth de culoare neagră va fi afișată în bara de stare. Odată ce se stabilește conexiunea, culoarea pictogramei devine albastră.

UNITĂȚI DE DISTANȚĂ



Comutați între unități.



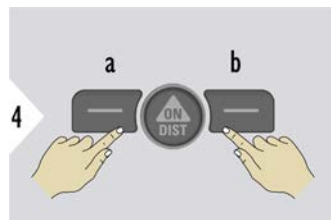
Confirmă setările.

leşire setări.

FAVORITE



Selectați funcția favorită.

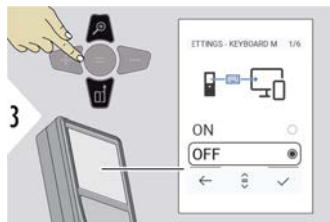
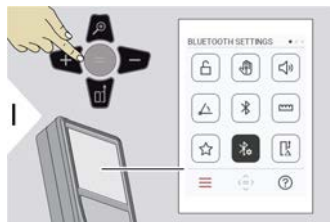


Apăsați tasta de selectare stângă sau dreaptă. Funcția este setată ca preferată deasupra tastei de selectare.



Ieșire setări.

SETĂRI BLUETOOTH



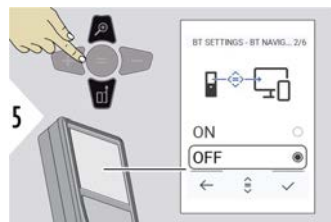
SETĂRI BT - MOD TASTATURĂ

Selecțați PORNIT sau OPRIT.

Activează transmiterea măsurărilor așa cum au fost introduse pe o tastatură externă către un computer, tabletă sau smartphone.



Confirmă setările.

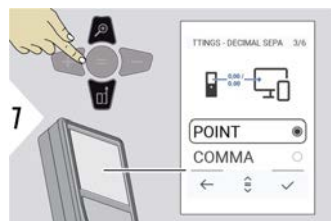


SETĂRI BT - NAVIGARE BT

Dacă este activată, este posibil să trimiteți măsurătorile manual, folosind tasta preferată dreaptă. Tasta preferată stângă permite activarea/dezactivarea tastelor săgeată pentru navigare.¹⁾



Confirmă setările.



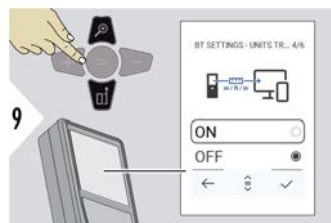
SETĂRI BT - SEPARATOR DECIMAL

Selectați tipul de separator zecimal pentru valoarea transmisă.



Confirmă setările.

¹⁾ De exemplu, vă deplasați între celule când lucrați cu Microsoft Excel. O lungă apăsare/ menținere apăsată a tastei preferate corespunzătoare pornește funcția în modul indicat pe afișaj (culoarea gri).

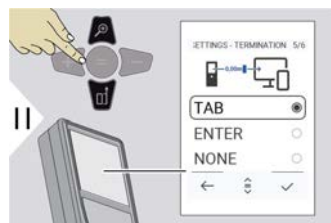


SETĂRI BT - TRANSFER UNITĂȚI

Selectați dacă se dorește sau nu transmiterea unității.



Confirmă setările.

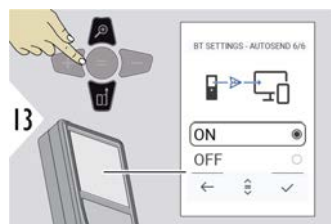


SETĂRI BT - TERMINARE DUPĂ O VALOARE

Selectați încetarea transmiterii.



Confirmă setările.



SETĂRI BT - TRIMITERE AUTOMATĂ

Selectați dacă se dorește transmiterea automată sau manuală a unității.



Confirmă setările.

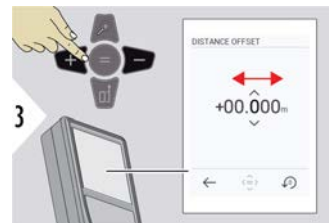
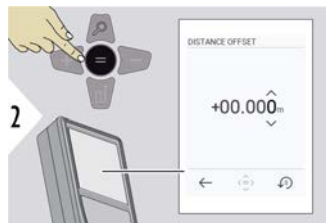


leșire setări.

-  În funcție de setările alese pentru modul Tastatură și Autotrimiterie, unele puncte de selectare pot fi omise.
 -  Pentru mai multe informații, consultați videoclipurile despre modul de utilizare pentru dispozitivele [Windows](#), [Android](#) și [iOS](#).
-

DECALAJ DISTANȚĂ

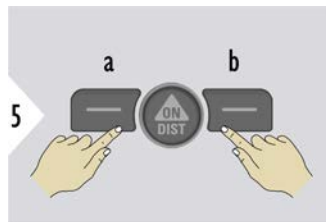
Prin compensare, se adaugă sau se scade automat o valoare specificată la sau din toate măsurătorile. Această funcție permite luarea în considerație a anumitor toleranțe. Pictograma pentru compensare este afișată.



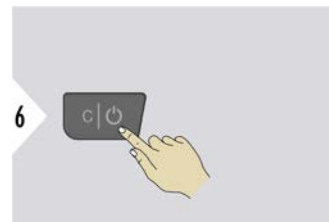
Selectarea cifrei.



Reglarea cifrei.

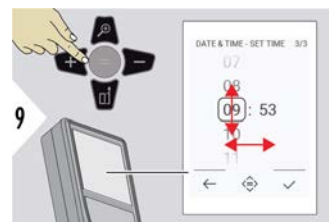
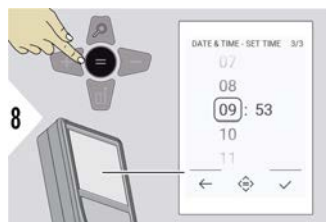
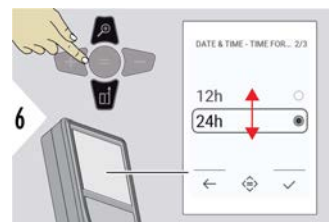
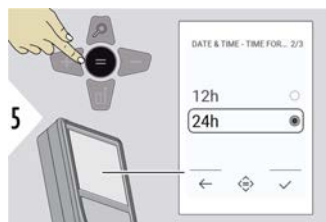
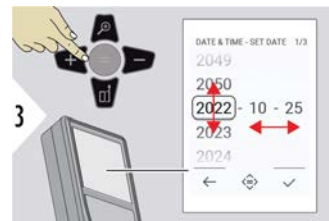
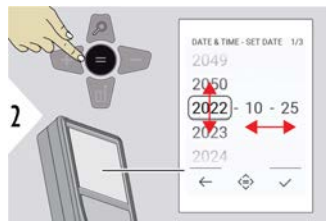


a Aprobarea valorii
b Resetarea setării



Închidere setări.

DATA ȘI ORA



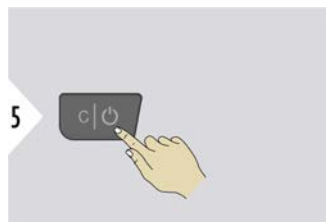
Confirmă setările.

Confirmă setările.



leșire setări.

LIMBĂ

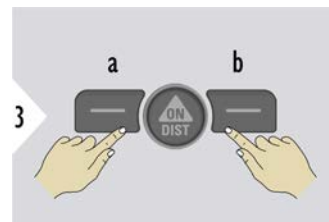
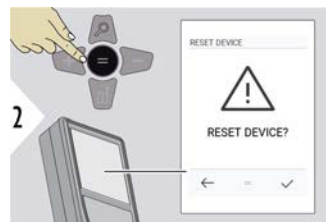


Confirmă setările.

leșire setări.

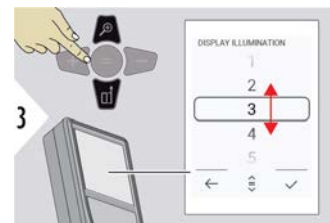
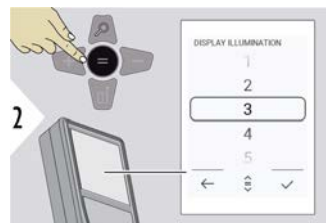
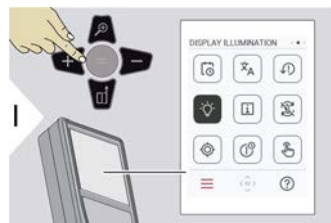
RESETARE DISPOZITIV

Prin resetare, instrumentul revine la valorile setate din fabricație. Toate setările personalizate și datele memorate se pierd.



- a Refuz
- b Confirmare

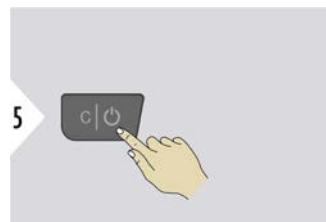
ILUMINARE ECRAN



Selectați intensitatea.



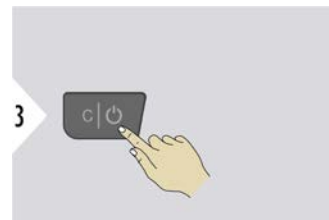
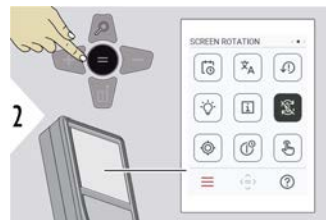
Confirmă setările.



Ieșire setări.

Pentru a economisi energie, reduceți intensitatea dacă nu este necesar.

ROTAȚIE ECRAN



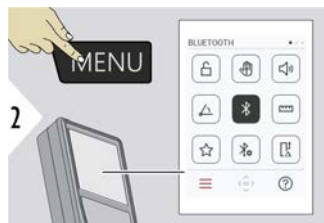
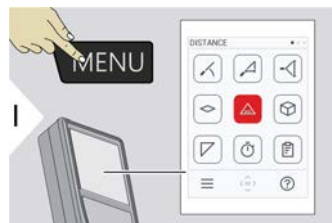
Comutare PORNIT/OPRIT

leșire setări.

Exemplu



INFORMAȚII/Etichetă electronică



Apăsați tasta MENU de două ori pentru a accesa meniul setărilor.



Apăsați tasta – de trei ori pentru a comuta la **INFORMAȚII/Eticheta electronică**.



Apăsați tasta = pentru a accesa **INFORMAȚII/Eticheta-electronică**.



Apăsați tasta – pentru a afișa conținutul **INFORMAȚII/Eticheta-electronică**.



6
leșire din ecranul de informații.



7
leșire setări.

CALIBRARE SENZOR DE ÎNCLINARE

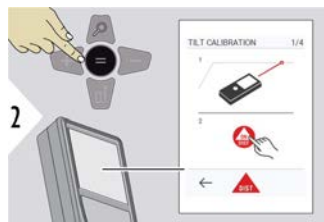


Această pictogramă apare pe ecran de îndată ce Leica DISTO™ X6 este operat fără un adaptor. Consultați **Senzor de înclinare** pentru informații detaliate.

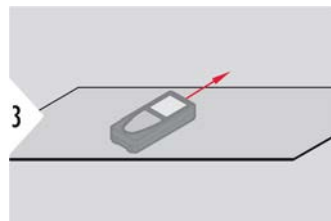


Această pictogramă apare pe ecran de îndată ce Leica DISTO™ X6 este montat pe un Leica DST 360-X. Consultați **CALIBRARE DST 360-X** pentru informații detaliate.

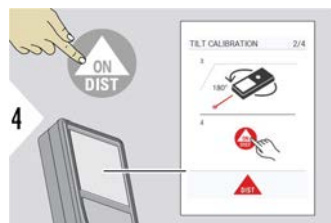
Senzor de înclinare



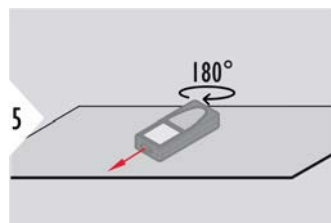
Urmați instrucțiunile de pe ecran.



Așezați dispozitivul pe o suprafață perfect plană.



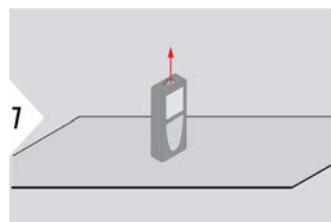
Odată finalizat, apăsați tasta **ON/DIST**.
Urmați instrucțiunile de pe ecran.



Rotiți dispozitivul în plan orizontal cu 180° și așezați-l din nou pe o suprafață perfect plană.



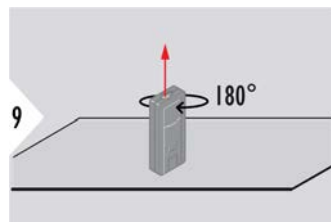
Odată finalizat, apăsați tasta **ON/DIST**.
Urmați instrucțiunile de pe ecran.



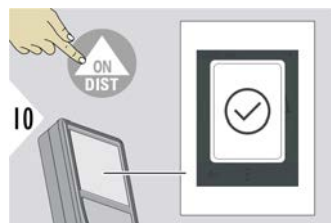
Așezați dispozitivul pe o suprafață perfect plană.



Odată finalizat, apăsați tasta **ON/DIST**.
Urmați instrucțiunile de pe ecran.



Rotiți dispozitivul în plan orizontal cu 180° și așezați-l din nou pe o suprafață perfect plană.

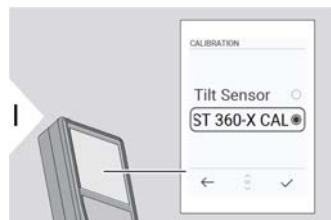


Odată finalizat, apăsați tasta **ON/DIST**.

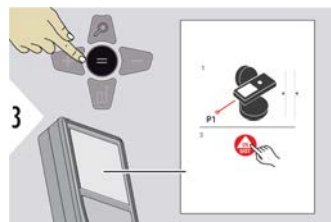


După 2 s, dispozitivul reintră în modul normal de funcționare.

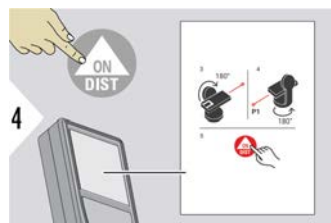
CALIBRARE DST 360-X



Pentru echilibrare, este necesar ca dispozitivul să fie într-un domeniu de înclinare de $\pm 5^\circ$.



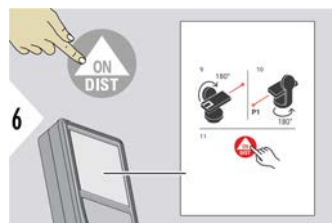
- 1 Aliniați dispozitivul cu aproximație pe Leica DST 360-X orizontal. Țintiți o țintă la o distanță de aproximativ 5 m.
- 2 Apăsați **ON/DIST** pentru efectuarea măsurătorii.



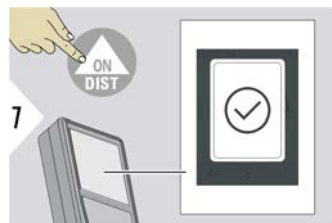
- 3 Rabatați dispozitivul la 180° .
- 4 Rotiți dispozitivul la 180° și țintiți foarte precis spre aceeași țintă ca în măsurătoarea anterioară.
- 5 Apăsați **ON/DIST** pentru efectuarea măsurătorii.



- 6 Rotiți dispozitivul cu 180°.
- 7 Rabatați dispozitivul la 180° și țintiți spre aceeași țintă ca în măsurătoarea anterioară.
- 8 Apăsați **ON/DIST** pentru efectuarea măsurătorii.



- 9 Rabatați dispozitivul la 180°.
- 10 Rotiți dispozitivul la 180° și țintiți foarte precis spre aceeași țintă ca în măsurătoarea anterioară.
- 11 Apăsați **ON/DIST** pentru efectuarea măsurătorii.



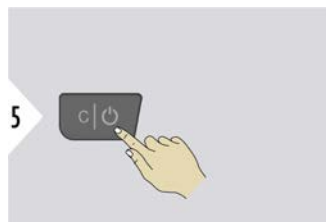
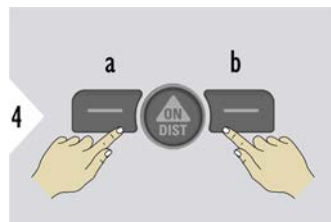
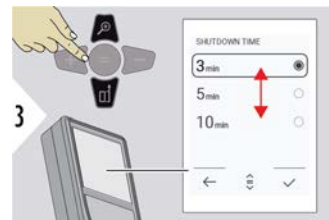
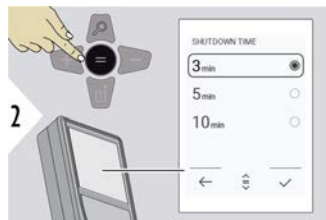
Odată finalizat, apăsați tasta **ON/DIST**.



După 2 s, dispozitivul reintră în modul normal de funcționare.

TIMP DE OPRIRE

Definiți timpul când dispozitivul se va opri în mod automat.



- a Refuz
- b Confirmare

leșire setări.

PORNIRE/ECRAN TACTIL/OPRIRE



Comutare PORNIT/OPRIT



Închidere setări.

Vizor

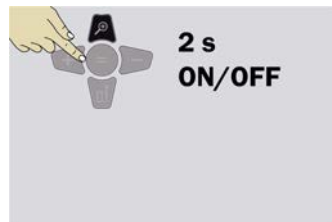
Această funcție este foarte utilă pentru măsurători exterioare. Indicatorul de punct de măsură (vizor) afișează ținta pe ecran. Dispozitivul măsoară în mijlocul țintei chiar și în cazul în care raza laser nu este vizibilă.



Eroarea de parallaxă survine în momentul în care camera foto a indicatorului de punct de măsură este utilizată asupra unor ținte apropiate cu efect de apariție deplasată a razei laser față de țintă. În acest caz, eroarea este corectată automat, prin deplasarea țintei.

Două moduri pentru a porni/opri vizorul

Opțiunea 1:

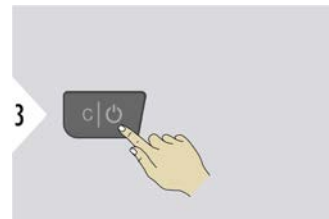
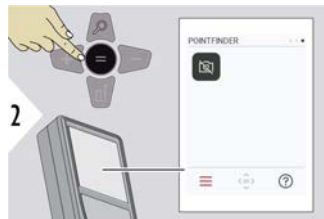
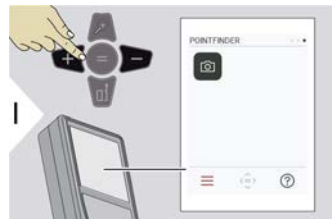


Apăsați și mențineți apăsată tasta zoom timp de 2 s pentru a porni/opri vizorul. Starea este salvată și rămâne aceeași chiar dacă dispozitivul este oprit și oprit din nou.



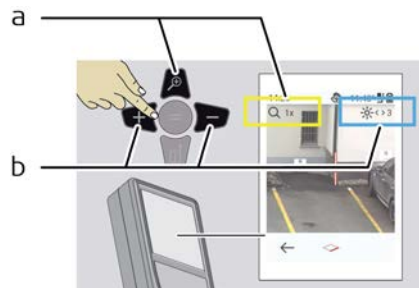
Vizorul poate fi pornit/oprit de îndată ce laserul este pornit.

Opțiunea 2:



Comutare PORNIT/OPRIT

Închidere setări.

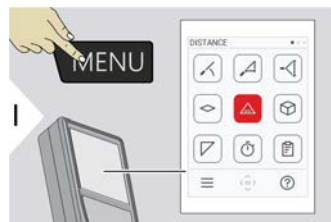


- a Reglați funcția zoom în timp ce comutați tasta zoom. Este afișată zona de zoom.
- b Ajustați luminozitatea camerei cu tastele de navigare stânga și dreapta. Valoarea pentru luminozitate este afișată.

6

Funcții

Vedere de ansamblu



NIVELARE



ORIZONTAL INTELIGENT



MONITORIZAREA ÎNĂLȚIMII



SUPRAFAȚĂ

Unică **DISTANȚĂ**<3/>

VOLUM



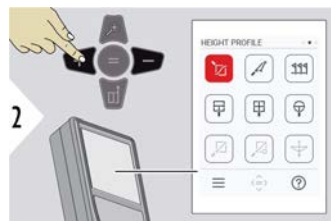
SUPRAFAȚA TRIUNGHULUI



TEMPORIZATOR



RAPOARTE



PROFIL ÎNĂLȚIME



PANTĂ



TRASARE



MĂSURARE ÎN IMAGINE - LĂȚIME



MĂSURARE ÎN IMAGINE - SUPRAFAȚĂ



MĂSURARE ÎN IMAGINE - DIAMETRU



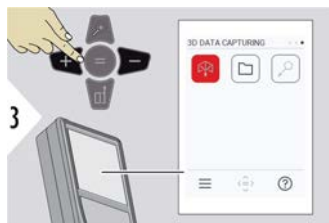
PUNCT LA PUNCT ²⁾



PUNCT LA PUNCT - NIVELAT ²⁾



PUNCT LA LINIE ²⁾



CAPTURARE DATE 3D ²⁾ ³⁾



P2P - FIȘIERE



SUPRAFAȚĂ INTELIGENTĂ ²⁾

²⁾ Funcția este activată atunci când este realizată conexiunea la adaptorul Leica DST 360-X

³⁾ DXF și CSV

Închideți/ieșiți din toate funcțiile descrise în acest capitol precum urmează:

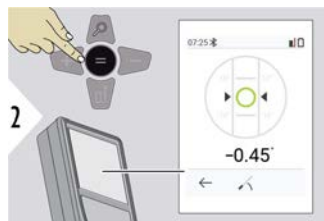


Părăsiți meniul.



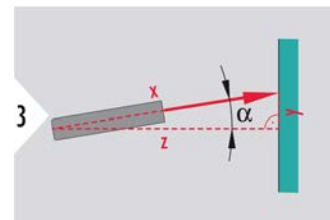
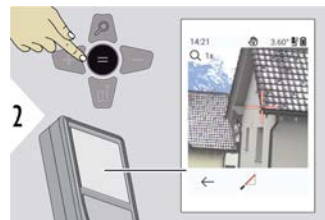
Ieșire.

NIVELARE



Afișează înclinații de 360°. Instrumentul emite un semnal sonor la 0°. Ideal pentru reglări orizontale sau verticale.

ORIZONTAL INTELI- GENT



Orientați fasciculul laser asupra țintei.

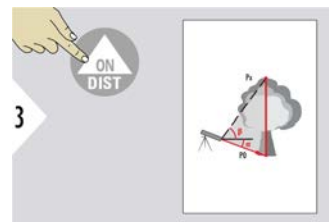
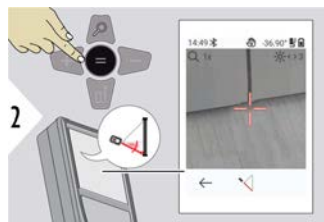
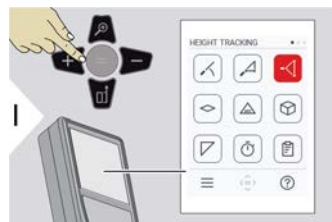
Până la 360° și o înclinare transversală de $\pm 10^\circ$.



- a Distanța măsurată, x
- b Unghiul, α
- c Diferența de înălțime de la punctul de măsurare, y
- d Distanța orizontală, z
- e Salvați rezultatul. Verificați rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE** <2/>

MONITORIZAREA ÎNĂLȚIMII

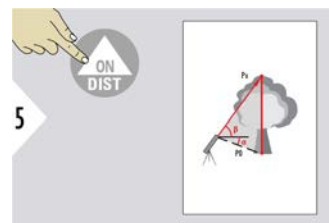
Înălțimea clădirilor sau a copacilor poate fi determinată fără puncte reflectorizante adecvate. În punctul inferior, sunt măsurate distanța și înclinația care impun o țintă laser reflectorizantă. Punctul superior poate fi vizat cu vizorul/reticulul și nu impune o țintă laser reflectorizantă deoarece se măsoară numai înclinația.

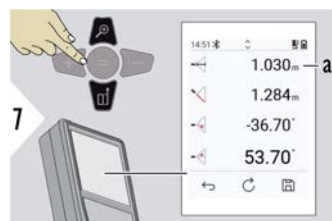


Orientați fasciculul laser asupra punctului inferior.



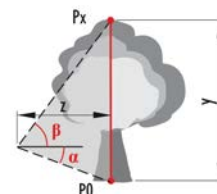
Orientați fasciculul laser asupra punctelor superioare și monitorizarea unghiului /înălțimii va fi declanșată automat.





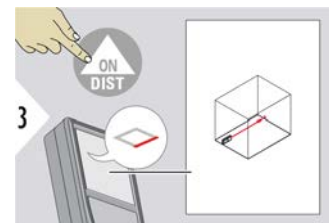
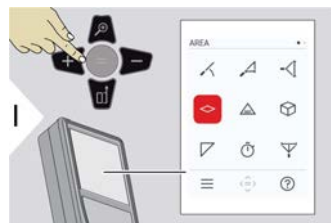
Utilizați tasta de navigare **Jos** pentru a prelua valori în linia principală și pentru a le transmite prin Bluetooth.

- a Distanța $P0$
- b Unghiul α
- c Unghiul β
- d Înălțimea de monitorizare y dacă dispozitivul este pornit pe un trepied
- e Salvați rezultatul. Verificați rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**<2/>

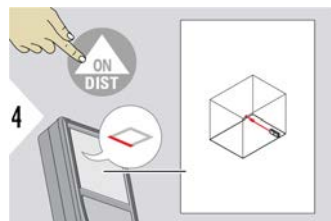


- a Distanța z

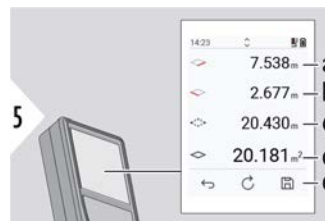
SUPRAFAȚĂ



Orientați fasciculul laser asupra primului punct-țintă.



Orientați fasciculul laser asupra celui de al doilea punct-țintă.



- a Prima distanță
 - b A doua distanță
 - c Circumferință
 - d Suprafață
 - e Salvați rezultatul.
- Verificați rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**



Rezultatul principal este zona acestui dreptunghi. Valorile măsurate individuale sunt afișate deasupra liniei principale.

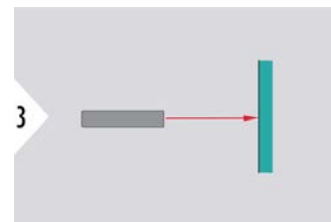
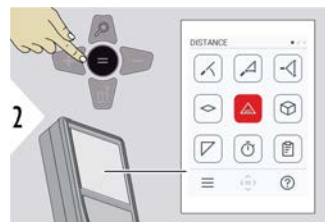
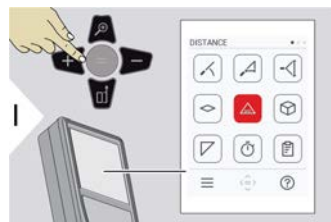
Funcția Măsurări parțiale/Painter, **vizor OPRIT**:

- Apăsați + înainte de a începe prima măsurătoare.
- Măsurați toate distanțele, încheiați cu =
- În cele din urmă, măsurați înălțimea pentru a doua lungime pentru a obține aria peretelui
- Apăsați – pentru a scădea ariile pereților (ferestre, uși), încheiați cu =

Funcția Măsurări parțiale/Painter, **vizor PORNIT**:

- Apăsați + timp de 2 secunde înainte de a începe prima măsurătoare.
- Măsurați toate distanțele, apăsați = timp de 2 secunde pentru a încheia
- În cele din urmă, măsurați înălțimea pentru a doua lungime pentru a obține aria peretelui
- Apăsați – pentru a scădea ariile pereților (ferestre, uși), încheiați cu =

Unică DISTANȚĂ<3/>

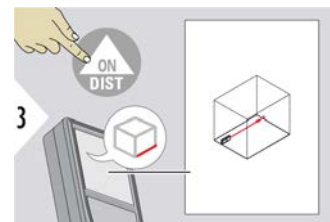


Orientați fascicolul de laser activ asupra țintei.

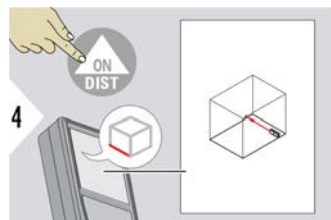


a Distanța măsurată

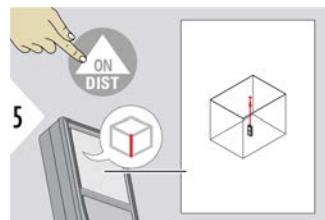
VOLUM



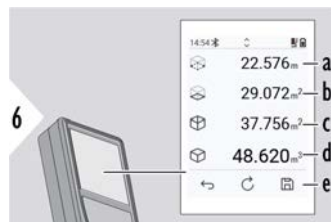
Orientați fasciculul laser asupra primului punct-țintă.



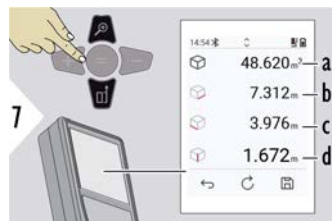
Orientați fasciculul laser asupra celui de al doilea punct-țintă.



Orientați fasciculul laser asupra celui de-al treilea punct-țintă.



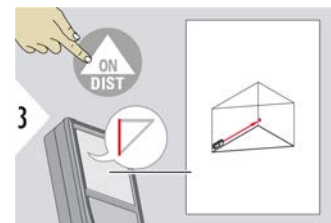
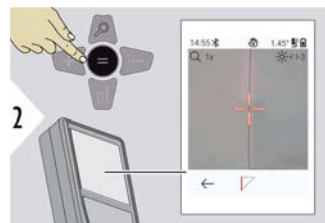
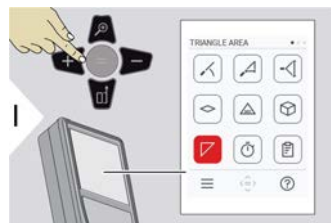
- a Circumferință
- b Suprafață tavan/podea
- c Suprafețe pereți
- d Volum
- e Salvați rezultatul. Verificați rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**<2/>



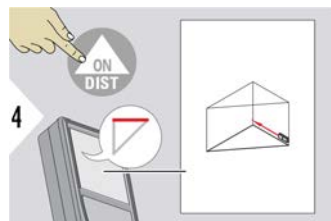
- a Volum
- b Prima distanță
- c A doua distanță
- d A treia distanță

Mai multe rezultate.

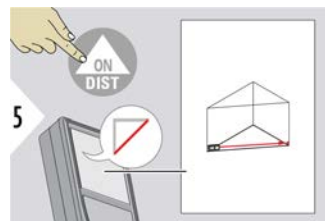
SUPRAFAȚA TRIUN- GHIULUI



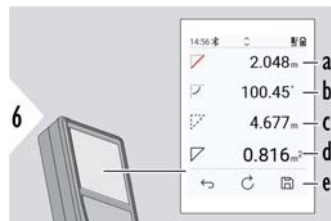
Orientați fasciculul laser asupra primului punct-țintă.



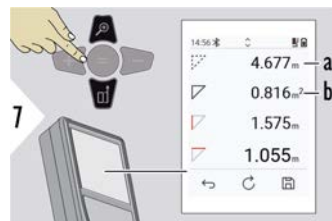
Orientați fasciculul laser asupra celui de al doilea punct-țintă.



Orientați fasciculul laser asupra celui de-al treilea punct-țintă.



- a Prima distanță
- b A doua distanță
- c A treia distanță
- d Unghiul dintre prima și a doua măsurare
- e Salvați rezultatul. Verificați rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**<2/>



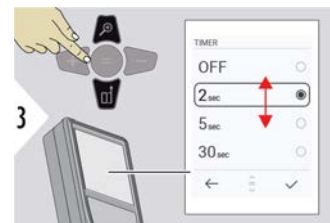
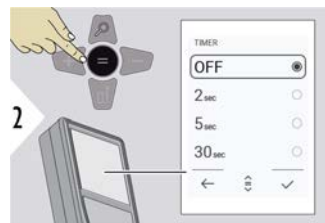
- a Circumferință
- b Suprafață triunghiulară

Mai multe rezultate.

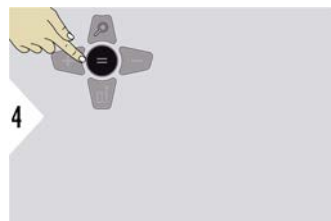


Rezultatul principal este zona acestui triunghi. Cu + sau – pot fi adăugate sau scăzute câteva triunghiuri. Consultați [Adăugare/scădere](#).

TEMPORIZATOR



Selecțaiți durata de temporizare.



Confirmă setările.

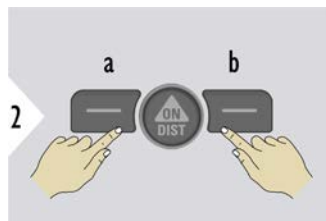
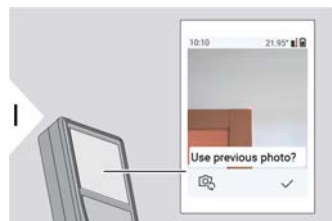


Cronometrul pornește odată ce tasta **ON/DIST** este apăsată.

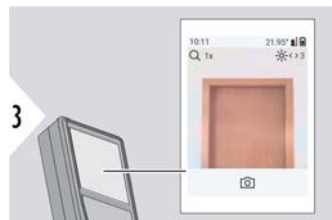
- Numărătoarea inversă este afișată pe ecran
- Un semnal sonor periodic se emite în timpul numărătoarii inverse

RAPOARTE

- Pot fi vizualizate măsurătorile salvate
- Apăsați butonul salvare de pe ecranul rezultatelor pentru a crea un raport
- Rapoartele reprezintă măsurători și rezultate salvate sub forma unei liste, împreună cu data și ora. Dacă a fost activat vizorul, alegeți fie să salvați fotografia ultimei măsurători, fie să faceți o nouă fotografie care să fie salvată



- a Camera face o nouă fotografie care să fie adăugată la raport. Continuați cu pasul următor.
- b Folosiți fotografia făcută cu ultima măsurătoare.



Apăsați butonul **ON/DIST** pentru a face o nouă fotografie care să fie adăugată la raport.

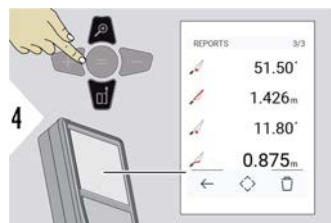
- Lista poate fi descărcată ca fișier jpg sau csv cu ajutorul cablului USB-C



- a Numărul rapoartelor disponibile
- b Tipul raportului
- c Captură de ecran a ultimului punct de măsurare
- d Ștergeți unul sau toate rapoartele

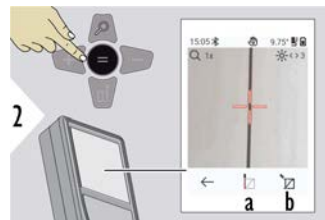


Comutați între rapoartele disponibile.

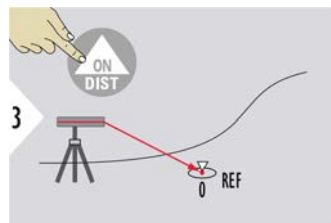


Verificați detaliile de măsurare ale raportului selectat. Apăsați butonul de navigare **Jos** pentru a vedea rezultate suplimentare.

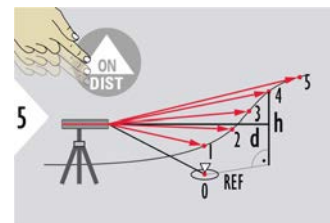
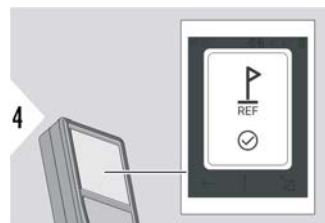
PROFIL ÎNĂLȚIME

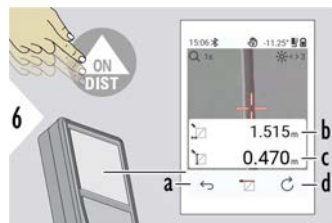


- a Porniți măsurarea. Prima măsurătoare este punctul de referință
- b Setarea înălțimii absolute a punctului de referință. Exemplu: Înălțimea deasupra nivelului mării

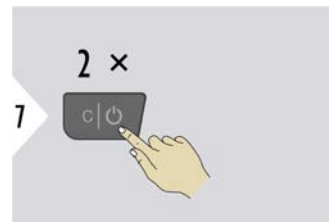


Orientați spre punctul de referință (REF).





- a Mergeți înapoi pentru a citi punctele de măsurare anterioare
- b Distanța orizontală față de dispozitiv = d
- c Diferența de înălțime față de punctul de referință (REF) = h
- d Începeți o nouă măsurătoare a profilului de înălțime



Funcția de ieșire.



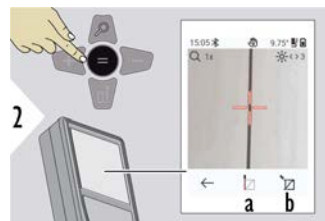
Apăsați tasta **ON/DIST** timp de > 2 s pentru măsurarea continuă a profilului de înălțime.



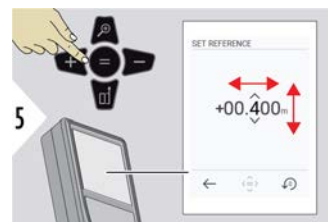
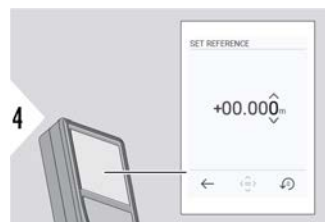
Ideală pentru măsurarea diferențelor de înălțime până la punctul de referință. Poate fi de asemenea utilizat pentru măsurarea profilelor și secțiunilor de teren. După măsurarea punctului de referință, pentru fiecare punct ulterior va fi afișată distanța orizontală și înălțimea.

Opțiune: Setări înălțimea absolută a punctului de referință

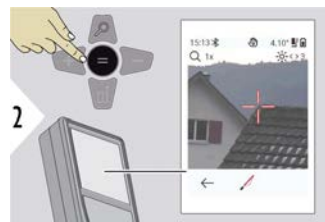
Este posibil să setați înălțimea pentru punctul de referință măsurat. De exemplu: Setati nivelul punctului de referință măsurat la 400 m deasupra nivelului mării. Un punct măsurat la 2 m deasupra punctului de referință va fi apoi 402 m.



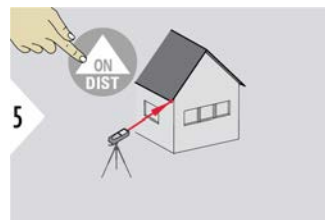
- a Porniți măsurarea. Prima măsurătoare este punctul de referință
- b Setați înălțimea absolută a punctului de referință



PANTĂ



Orientați fasciculul laser asupra punctului superior.



Orientați fasciculul laser asupra punctului inferior.



- a Distanța orizontală dintre două puncte.
- b Înălțimea pe verticală dintre două puncte
- c Unghiul dintre două puncte este inclus
- d Distanța dintre două puncte
- e Salvați rezultatul. Verificați rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**<2/>



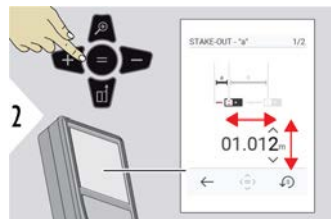
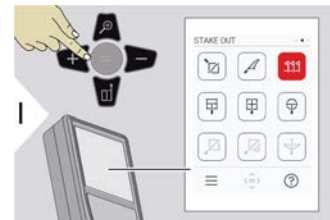
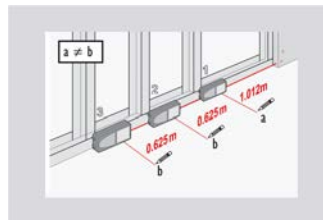
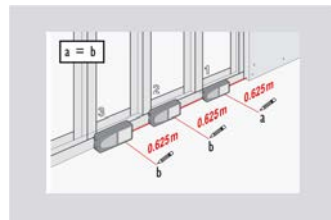
- a P1 unghiul
- b P1 distanța
- c P2 unghiul
- d P2 distanța
- e Salvați rezultatul. Verificați rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**<2/>



Măsurarea distanței indirecte dintre două puncte cu rezultate suplimentare. Ideală pentru aplicații precum măsurarea lungimii și a pantei acoperișului, înălțimea coșului,... Este important ca instrumentul să fie poziționat în același plan vertical ca și cele două puncte măsurate. Planul este definit prin linia dintre cele două puncte. Acest lucru înseamnă că dispozitivul montat pe trepied este mișcat doar vertical și nu este rotit orizontal pentru a acoperi cele două puncte.

TRASARE

Două distanțe diferite, **TRASARE - "a"** și **TRASARE - "b"**, pot fi introduse pentru a marca lungimile măsurate definite.

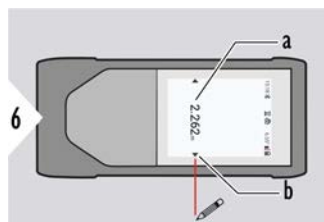


Porniți măsurarea. Deplasați încet dispozitivul de-a lungul liniei de jalonare. Distanța până la punctul de jalonare anterior/următor este afișată.



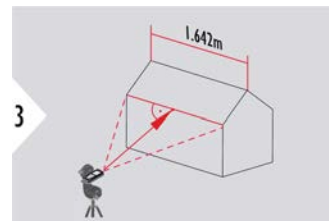
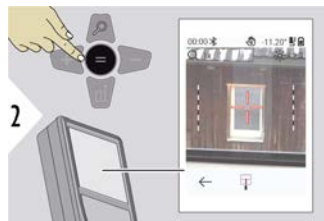
- a # din jalonarea anterioară
- b Distanța până la jalonarea anterioară
- c Distanța totală
- d # din jalonarea următoare
- e Distanța până la următoarea jalonare

Când vă apropiați de un punct de jalonare la mai puțin de 18 mm, valoarea punctului de jalonare este înghețată și săgețile apar pe marginea afișajului în scopuri de marcare.

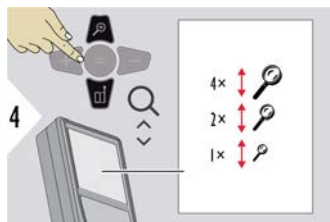


- a Valoarea punctului de jalonare curent
- b Poziția punctului de jalonare indicată cu săgeți

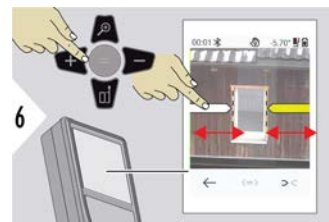
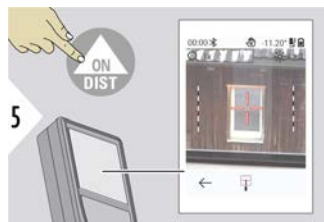
MĂSURARE ÎN IMAGINE - LĂȚIME



Orientarea fasciculului laser perpendicular pe obiect este absolut necesară.



Dacă este necesar utilizați funcția zoom pentru o orientare precisă.



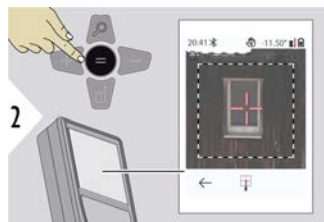
Selectați săgețile cu tasta favorită dreaptă sau prin atingerea afișajului. Reglați măsurătoarea cu ajutorul tastelor săgeată sau pe ecranul tactil.



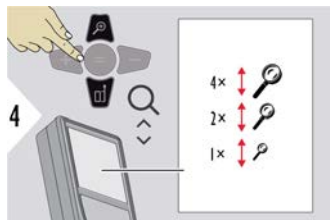
Confirmarea măsurătorii.
Este calculată lăţimea corespunzătoare.

- a Distanţă faţă de obiect
- b Lăţimea dintre cele două poziţii săgeată
- c Salvaţi rezultatul. Verificaţi rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**<2/>

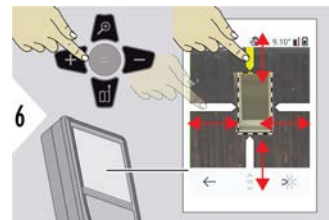
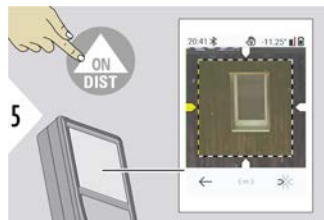
MĂSURARE ÎN IMAGINE - SUPRAFAȚĂ



Orientați perpendicular spre linia orizontală centrală a suprafeței. Această zonă trebuie să fie perfect dreaptă, pe plan vertical.



Dacă este necesar utilizați funcția zoom pentru o orientare precisă.



Selectați săgețile cu tasta favorită dreaptă sau prin atingerea afișajului. Reglați măsurătoarea cu ajutorul tastelor săgeată sau pe ecranul tactil.



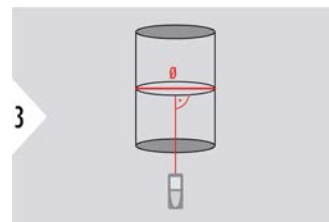
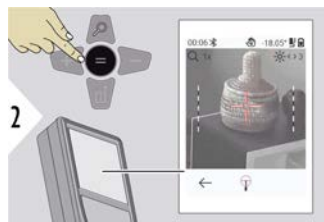
Confirmarea măsurătorii.
Este calculată lăţimea corespunzătoare.

- a Lăţimea dintre cele două poziţii săgeată
- b Lungimea dintre cele două poziţii săgeată
- c Circumferinţă
- d Suprafaţă
- e Salvaţi rezultatul. Verificaţi rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**<2/>

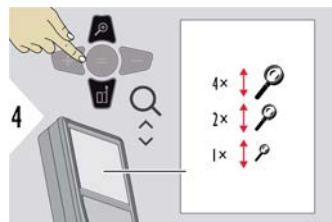


- a Distanţa

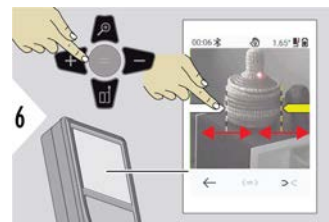
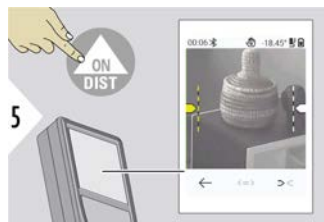
MĂSURARE ÎN IMAGINE - DIAMETRU



Orientați fasciculul laser perpendicular pe mijlocul obiectului rotund.



Dacă este necesar utilizați funcția zoom pentru o orientare precisă.



Selectați săgețile cu tasta favorită dreaptă sau prin atingerea afișajului. Reglați măsurătoarea cu ajutorul tastelor săgeată sau pe ecranul tactil.

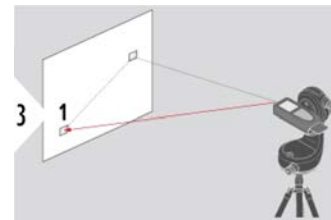
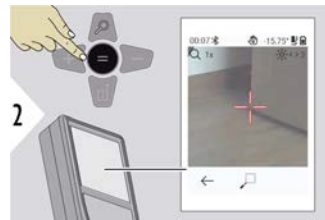


Confirmarea măsurătorii.
Este calculată lățimea corespunzătoare.

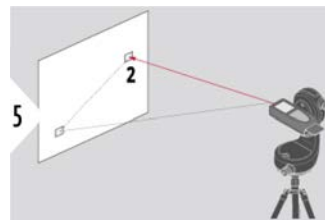
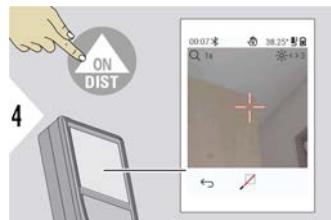
- a Distanță față de obiect
- b Circumferință
- c Suprafață circulară
- d Diametru
- e Salvați rezultatul. Verificați rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**<2/>

PUNCT LA PUNCT

Funcția de măsurare **PUNCT LA PUNCT** este activată când este conectat la Leica DST 360-X.



Orientați fasciculul laser asupra primului punct-țintă.



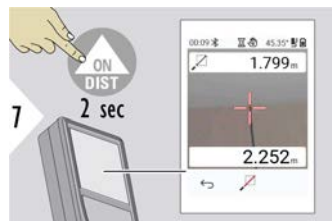
Orientați fasciculul laser asupra celui de al doilea punct-țintă.



- a Distanța până la primul punct țintă
- b Distanța până la al doilea punct țintă
- c Distanța dintre primul și al doilea punct țintă
- d Salvați rezultatul. Verificați rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**<2/>



Utilizați tasta de navigare **Jos** pentru a prelua valori în linia principală și pentru a le transmite prin Bluetooth.



Dacă este aleasă măsurătoarea permanentă pentru al doilea punct țintă, sunt afișate valorile distanței măsurate live.

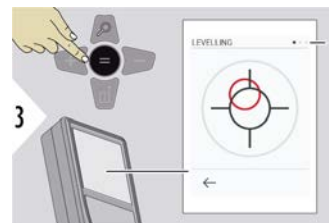


Pentru mai multe informații, consultați ale noastre [How-to-Video](#).

PUNCT LA PUNCT - NIVELAT

Această funcție este activată când este conectat la adaptorul Leica DST 360-X.

Utilizați această funcție de măsurare **PUNCT LA PUNCT - NIVELAT** pentru a obține mai multe date de măsurare. Nu deplasați dispozitivul după echilibrare! Distanța de legătură este calculată cunoscându-se două coordonate cu valorile x, y și z.



Pentru echilibrare, este necesar ca dispozitivul să fie într-un domeniu de înclinare de $\pm 5^\circ$.

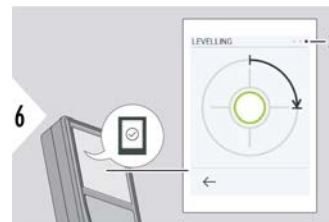
Culoarea bulei indică starea nivelării. Roșu: Nu este nivelat.



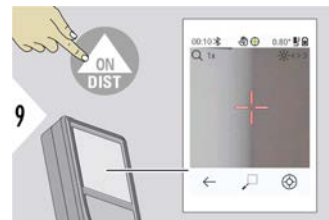
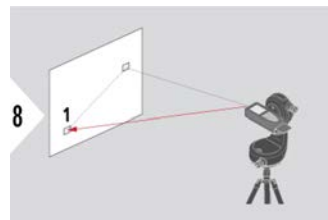
Reglați Leica DST 360-X. O bulă verde indică nivelarea corectă.



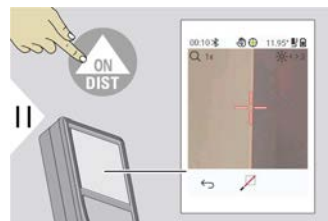
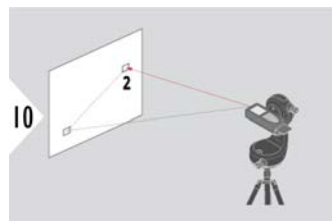
Rotiți dispozitivul în sens orar la 90° . Urmați instrucțiunile de pe afișaj.



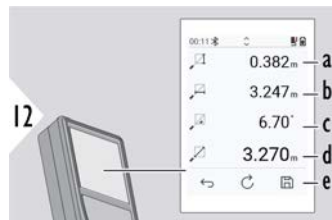
Rotiți dispozitivul în sens orar la 90° . Urmați instrucțiunile de pe afișaj.



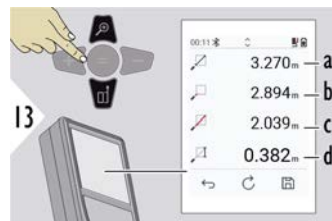
Orientați fasciculul laser asupra primului punct-țintă.



Orientați fasciculul laser asupra celui de al doilea punct-țintă.



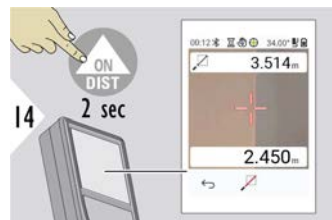
- a Înălțimea pe verticală dintre două puncte
- b Distanța orizontală dintre două puncte.
- c Unghiul dintre ambele puncte
- d Distanța dintre două puncte
- e Salvați rezultatul. Verificați rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**<2/>



- a Distanța dintre două puncte
- b Distanța până la primul punct țintă
- c Distanța până la al doilea punct țintă
- d Înălțimea dintre primul și al doilea punct țintă



Utilizați tasta de navigare **Jos** pentru a prelua valori în linia principală și pentru a le transmite prin Bluetooth.



Dacă pentru cel de al doilea punct țintă s-a ales măsurătoarea permanentă, se vor afișa distanțele curente.



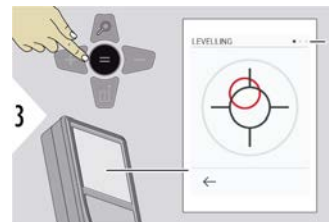
Pentru mai multe informații, consultați ale noastre [How-to-Video](#).

PUNCT LA LINIE

- Măsurați o linie. De exemplu, o margine a unei parcele de teren sau latură a unei case. Apoi măsurați punctele de interes pentru a le obține cu dimensiunea raportată la această linie
- Obțineți distanța până la linie și până la punctul său de pornire. De exemplu, pentru a adăuga la un plan
- Documentați punctele raportate la un contur pentru a putea fi găsite ulterior când punctul nu mai este disponibil în mod direct



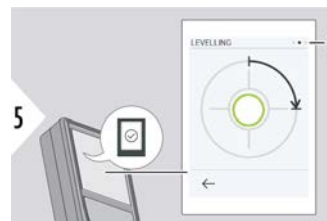
Pentru echilibrare, este necesar ca dispozitivul să fie într-un domeniu de înclinare de $\pm 5^\circ$.



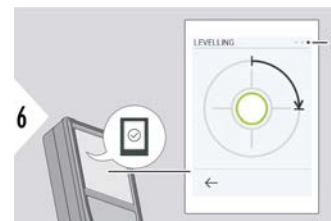
Culoarea bulei indică starea nivelării. Roșu: Nu este nivelat.



Reglați Leica DST 360-X. O bulă verde indică nivelarea corectă.

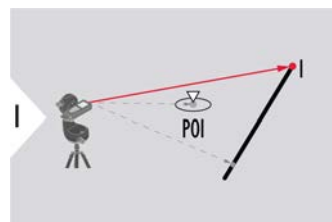


Rotiți dispozitivul în sens orar la 90°. Urmăriți instrucțiunile de pe afișaj.

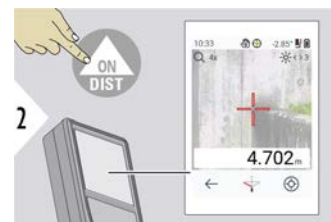


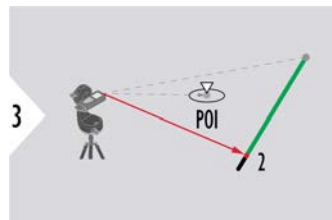
Rotiți dispozitivul în sens orar la 90°. Urmăriți instrucțiunile de pe afișaj.

PUNCT LA LINIE - pornirea măsurătorii

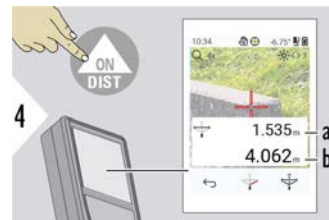


Țintiți spre un punct de pornire, primul punct al liniei de referință.

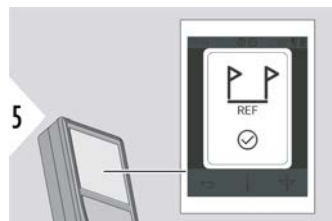




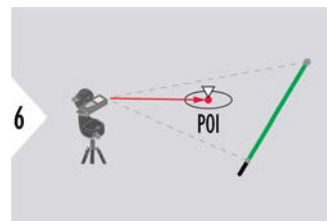
Țintiți spre un al doilea punct de-a lungul liniei de referință.



- a Lungimea liniei de referință
- b Distanța până la al doilea punct

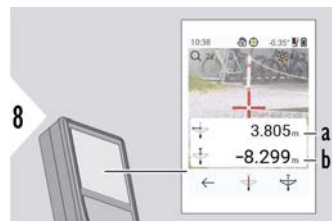


Confirmare: Linia de referință a fost definită.



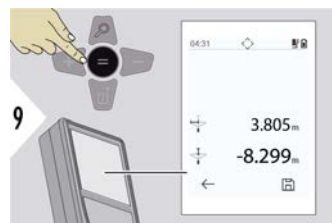
Țintiți spre un punct de interes, POI.





În funcție de poziția POI, rezultatele de măsurare pot afișa valori pozitive și/sau negative.

- a Distanța de la punctul de pornire pe linia de referință la proiecția de 90° a POI
- b Distanța de la POI până la linia de referință

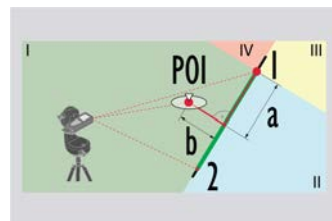


Rezultatele de măsurare dispar după 2 sec. Apăsați tasta

Transmitere/Egal pentru a:

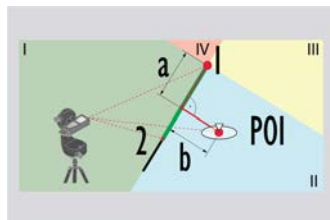
- apela ultima măsurătoare
- Posibilitatea de a salva datele ca un raport

Interpretarea rezultatelor:



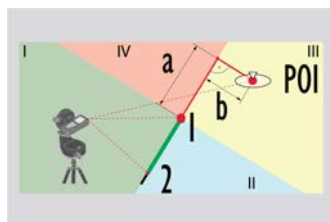
1: punct de pornire, 2: al doilea punct

- a Distanța de la punctul de pornire pe linia de referință la proiecția de 90° a POI: $a > 0$
- b Distanța de la POI până la linia de referință: $b > 0$



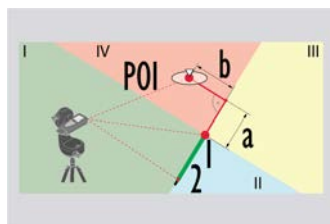
1: punct de pornire, 2: al doilea punct

- a Distanța de la punctul de pornire pe linia de referință la proiecția de 90° a POI: **$a > 0$**
- b Distanța de la POI până la linia de referință: **$b < 0$**



1: punct de pornire, 2: al doilea punct

- a Distanța de la punctul de pornire pe linia de referință la proiecția de 90° a POI: **$a < 0$**
- b Distanța de la POI până la linia de referință: **$b < 0$**



1: punct de pornire, 2: al doilea punct

- a Distanța de la punctul de pornire pe linia de referință la proiecția de 90° a POI: **$a < 0$**
- b Distanța de la POI până la linia de referință: **$b > 0$**



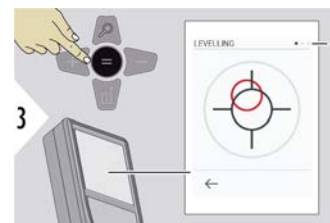
Pentru mai multe informații, consultați ale noastre [How-to-Video](#).

CAPTURARE DATE 3D

- Măsurați fișierele CAD ca DXF pentru a fi utilizate în programe CAD sau în software specific utilizatorului. De asemenea, dacă vizorul este activat, fotografiile sunt salvate pentru referință
- Descărcați fișierele DXF și fotografiile (JPG) cu ajutorul cablului USB-C
- Fișierele DXF sunt, de asemenea, stocate ca CSV pentru importarea ulterioară în software specific sau pentru a fi utilizat în Excel pentru procesare ulterioară
- Utilizați **CAD Projects Manager** pentru a șterge proiecte (fișiere DXF, CSV și JPG) toate odată sau per proiect



Pentru echilibrare, este necesar ca dispozitivul să fie într-un domeniu de înclinare de $\pm 5^\circ$.



Culoarea bulei indică starea nivelării. Roșu: Nu este nivelat.



4 Reglați Leica DST 360-X. O bulă verde indică nivelarea corectă.



5 Rotiți dispozitivul în sens orar la 90°. Urmăți instrucțiunile de pe afișaj.

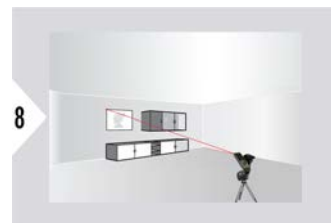


6 Rotiți dispozitivul în sens orar la 90°. Urmăți instrucțiunile de pe afișaj.



Verificați rândul de stare:

-  Indică nivelarea corespunzătoare
-  Indică nivelarea insuficientă

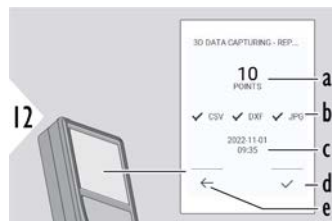


8 Ațintiți asupra primului punct.



Orientați spre punctele suplimentare.

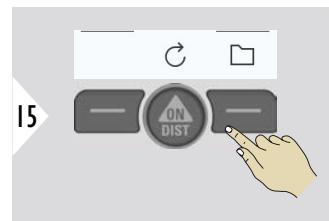
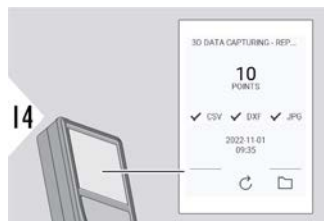
Oprește captura DXF și salvează datele.



- a Numărul punctelor măsurate
- b Bifele indică formatul rezultatelor disponibile
- c Marcajul temporal al măsurătorii
- d Finalizați și salvați măsurătoarea
- e Înapoi, colectați mai multe puncte de măsurare



Finalizați măsurătoarea.

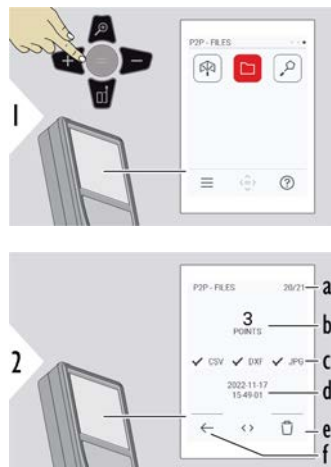


Deschideți **P2P - FIȘIERE**.
Consultați **P2P - FIȘIERE**
pentru informații detaliate.



Pentru mai multe informații, consultați ale noastre [How-to-Video](#).

P2P - FIȘIERE



Utilizați cablul conectorului USB tip C pentru a conecta Leica DISTO™ X6 la un PC sau laptop. Deschideți Explorer, căutați dispozitivul USB conectat pentru a naviga și pentru a face o copie de siguranță/pentru a transfera datele măsurate.

- a Numărul măsurătorilor de date 3D. Comutați stânga/dreapta pentru a vizualiza seturile de date disponibile
- b Numărul punctelor măsurate ale măsurătorii de date 3D selectate
- c Verificările indică formatul rezultatelor disponibile ale măsurătorii datelor 3D selectate
- d Marcajul temporal al măsurătorii datelor 3D selectate
- e Ștergeți măsurătoarea datelor 3D selectate
- f Ieșire

În funcție de datele măsurate, sunt disponibile următoarele directoare:

- DXF
- Rapoarte

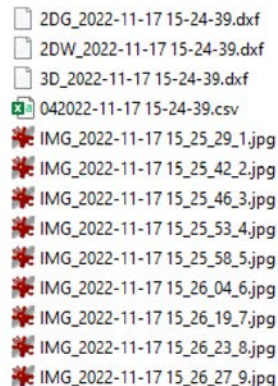
Conținut posibil al directorului DXF:

- 2000-01-01 23-00-00
- 2000-01-02 16-43-28
- 2022-11-01 09-35-13
- 2022-11-17 15-24-39
- 2022-11-17 15-49-01
- 2022-11-17 16-44-50

Deschideți unul dintre directorile DXF pentru a vizualiza conținutul.

DXF > 2022-11-17 15-24-39

Name



2DG_2022-11-17 15-24-39.dxf
2DW_2022-11-17 15-24-39.dxf
3D_2022-11-17 15-24-39.dxf
042022-11-17 15-24-39.csv
IMG_2022-11-17 15_25_29_1.jpg
IMG_2022-11-17 15_25_42_2.jpg
IMG_2022-11-17 15_25_46_3.jpg
IMG_2022-11-17 15_25_53_4.jpg
IMG_2022-11-17 15_25_58_5.jpg
IMG_2022-11-17 15_26_04_6.jpg
IMG_2022-11-17 15_26_19_7.jpg
IMG_2022-11-17 15_26_23_8.jpg
IMG_2022-11-17 15_26_27_9.jpg

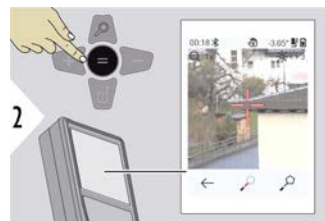
Descrierea conținutului directorului DXF, exemplu:

- 2DG_*.dxf: Plan sol 2D
- 2DW_*.dxf: Plan perete 2D
- 3D_*.dxf: Plan 3D
- *.csv: Tabel cu coordonatele polare și carteziane
- IMG_*.jpg: Fotografie de 240 × 240 pixeli a punctului măsurat

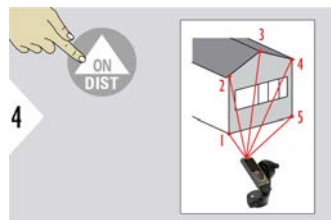
Vizualizați/copiați/mutați/faceți o copie de siguranță/transferați datele.

SUPRAFAȚĂ INTELI- GENTĂ

Această funcție este activă când este conectat la adaptorul Leica DST 360-X.



Orientați fasciculul laser asupra primului punct-țintă.



Orientați spre punctele suplimentare. Maximum 30. Pentru rezultate corecte, punctele trebuie să fie măsurate în sens orar sau în sens antiorar.



Prin apăsarea =, se calculează suprafața.

- a Distanța dintre ultimul punct măsurat și cel anterior
- b Distanța dintre ultimul punct măsurat și primul punct măsurat
- c Circumferință
- d Suprafață
- e Salvați rezultatul. Verificați rezultatele salvate în meniul **RAPOARTE**<2/>

Vedere de ansamblu

Cod	Cauza	Rezolvare
156	Înclinarea transversală mai mare de 10°	Mențineți dispozitivul în poziție fără niciun unghi de înclinare.
162	Eroarea de calibrare	Asigurați-vă că dispozitivul este așezat pe o suprafață perfect orizontală și plană. Repetați procedura de calibrare. Dacă eroarea continuă să apară contactați dealerul.
204	Eroare de calcul	Repetati măsurătoarea.
205	Memorie plină	Ștergeți datele pentru a elibera spațiu în memorie.
240-245	Eroare transfer de date	Conectați dispozitivul și repetați procedura.
252	Temperatura este prea ridicată	Lăsați dispozitivul să se răcească.
253	Temperatura este prea scăzută	Încălziți instrumentul.
254	Eroare baterie	Încărcați bateriile.
255	Semnalul recepționat este prea slab, timpul de măsurare este prea lung.	Schimbați suprafața țintă (de exemplu hârtie albă).
256	Semnalul recepționat este prea puternic	Schimbați suprafața țintă (de exemplu hârtie albă).

Cod	Cauza	Rezolvare
257	Lumina de fundal este prea puternică	Întunecați zona-țintă.
260	Fasciculul laser se întrerupe	Repetăți măsurarea.
298	Stare baterie slabă	Înlocuiți bateria pentru a evita deteriorarea gravă a dispozitivului.
299	Eroare hardware	Dacă acest mesaj continuă să apară, dispozitivul trebuie să fie întreținut. Solicitați ajutorul dealerului.
300-303	Eroare cu adaptorul Leica DST 360-X	Repetăți procedura. Dacă mesajul continuă să apară, contactați dealerul.
301	Dispozitivul a fost mișcat, echilibrarea nu mai este valabilă	Executați din nou echilibrarea. Nivelarea cu nivelare nevalidă este posibilă, însă afectează precizia.
304	Distanța pentru calibrarea Leica DST 360-X este în afara domeniului	Selectați o distanță de aproximativ 5 cm până la țintă.
305	Eroare de țintire în timpul calibrării Leica DST 360-X	Repetăți procedura și asigurați o țintire precisă.
306	Calibrarea Leica DST 360-X nu a reușit	Repetăți procesul de calibrare.
307	Eroare de țintire în timpul calibrării Leica DST 360-X	Repetăți procedura și asigurați o țintire precisă.

- Curățați dispozitivul cu o lavetă moale, umedă
 - Nu imersați niciodată dispozitivul în apă
 - Nu utilizați niciodată agenți de curățare agresivi sau solvenți
-

9

Date tehnice

Generalități

Precizie în condiții favorabile ⁴⁾	1 mm/0,04" ⁶⁾
Precizie în condiții nefavorabile ⁵⁾	2 mm/0,08" ⁷⁾
Interval în condiții nefavorabile ⁴⁾	0,05-250 m/0,16-820 ft ⁶⁾
Interval în condiții nefavorabile ⁵⁾	0,05-150 m/0,16-500 ft ⁷⁾
Cea mai mică unitate afișată	0,1 mm/ 1/32"
X-Range Power Technology	Da
Clasa laser	2
Tip laser	635 nm, < 1 mW
Punct laser Ø la distanțe	6/30/60 mm 10/50/100 m
Toleranța de măsurare a înclinării față de raza laser ⁸⁾	±0,2°

⁴⁾ Condițiile favorabile sunt: o țintă de reflexie albă și difuză (perete vopsit alb), o iluminare redusă în fundal și temperaturi moderate.

⁵⁾ Condițiile nefavorabile sunt: ținte cu grad de reflexie mai scăzut sau mai înalt sau o iluminare puternică de fundal sau temperaturi la capătul superior sau inferior al intervalului specificat de temperatură.

⁶⁾ Toleranțele se aplică de la 0,05 m până la 10 m cu un nivel de precizie de 95%. În condiții favorabile, toleranța poate scădea cu 0,10 mm/s, în cazul distanțelor de peste 10 m.

⁷⁾ Toleranțele se aplică de la 0,05 m până la 10 m cu un nivel de precizie de 95%. În condiții nefavorabile, toleranța poate scădea cu 0,15 mm/m, în cazul distanțelor de peste 10 m.

Toleranța de măsurare a înclinării până la carcasă ⁸⁾	±0,2°
Domeniul de măsurare a înclinării ⁸⁾	360°
Interval de măsurare cu Leica DST 360-X orizontal ⁹⁾	360°
Interval de măsurare cu Leica DST 360-X vertical ⁹⁾	-64° până la > 90°
Toleranța funcției P2P la distanțele ⁹⁾	±5 mm/5 m ±10 mm/10 m
Clasa de protecție	IP65 (anti-praf și cu protecție împotriva jeturilor de apă)
Dezactivarea automată a laserului	după 90 s
Dezactivarea automată a alimentării	Configurabilă în TIMP DE OPRIRE
Bluetooth	Bluetooth v5.0
Alimentare Bluetooth	≤ 2,5 m,
Frecvență Bluetooth	2400-2483,5 MHz
Domeniu Bluetooth	10 m
Umiditate relativă	Max. 95% fără condens
Înălțimea de operare	Max. 3000 m/9840 ft

⁸⁾ Calibrare post-utilizare. Deviația suplimentară a unghiului de ±0,01° per grad până la ±45° în fiecare cadran.

Se aplică la temperatura camerei. Pentru întregul interval de temperaturi de operare deviația maximă crește cu ±0,1°.

⁹⁾ În combinație cu adaptorul Leica DST 360-X.

Baterie	3,7 V/2000 mAh
Durata de viață a bateriei	până la 4000 măsurători
Dimensiuni (Înălțime × Adâncime × Lățime)	155 × 68 × 25 mm 6,1 × 2,68 × 0,98"
Greutate (fără baterii)	230 g/8,11 oz
Domeniu de temperatură pentru depozitare	-25 până la 70 °C/-13 până la 158 °F
Domeniu de temperatură pentru operare	-10 până la 55 °C/14 până la 131 °F
Timpul de încărcare	3 h
Temperatura de încărcare	5 până la 40 °C
Puterea de încărcare	5 V/1 A

Funcții

Măsurarea distanței	da
Măsurătoare de max./min.	da
Măsurătoare continuă	da
Jalonare	da
Adunare / Scădere	da
Suprafață	da
Suprafață triunghiulară	da
Volum	da
Funcția Painter (zona cu măsurătoare parțială)	da
Modul Smart Orizontal/Înălțime indirectă	da
Nivelare	da
Rapoarte	da

Semnal sonor	da
Ecran color iluminat	da
Bluetooth	da
Preferințe personalizate	da
Cronometru	da
Funcție/distanță de la punct la punct	da ¹⁰⁾
Arie inteligentă	da ¹⁰⁾
Monitorizare înălțime	da
Profil înălțime	da
Obiecte înclinate	da
Controlul prin gesturi	da
Funcția punct-la-linie	da ¹⁰⁾
Capturare date CAD (DXF/CSV/JPG)	da ¹⁰⁾
Măsurare în fotografie	da

¹⁰⁾ În combinație cu adaptorul Leica DST 360-X.

9.1

Conformitatea cu reglementările naționale

Etichetare Leica
DISTO™ X6

UE



Prin prezenta, Leica Geosystems AG, declară că echipamentul radio de tipul Leica DISTO™ X6 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU și alte Directive Europene aplicabile. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.disto.com/ce>.

UKCA

Prin prezenta, Leica Geosystems AG declară că echipamentul radio de tipul Leica DISTO™ X6 respectă prevederile cerinței legale relevante aplicabile S.I. 2017 No. 1206 Radio Equipment Regulations 2017. Textul integral al declarației UK de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.disto.com/ukca>.

SUA

FCC Part 15

Declarație de expunere la radiații FCC

Puterea de ieșire rf radiată a instrumentului este cu mult sub limitele de expunere la frecvență radio ale FCC pentru dispozitive portabile în conformitate cu KDB 447498.

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate expres de către Leica Geosystems pentru conformitate, pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Canada

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Declarație ISED, aplicabilă în Canada

Acest produs este în conformitate cu reglementările RSS fără licență ale industriei din Canada. Utilizarea este supusă următoarelor condiții:

1. Acest produs nu poate cauza interferență; și
 2. Acest produs trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferență care poate cauza operarea nedorită a produsului.
-

Declarația de conformitate privind expunerea la frecvența radio (RF)

Puterea de ieșire a RF radiată a instrumentului este sub limita de excludere a Codului 6 de siguranță al Canadei pentru dispozitivele portabile (distanța de separare a elementelor radiate dintre elementul radiant și utilizator și/sau martor este de sub 20 de cm).

Japonia

- Dispozitivul este aprobat în conformitate cu Legea Japoneză a Radioului (電波法).
 - Dispozitivul nu se va modifica (în caz contrar, numărul de identificare acordat va deveni invalid).
-

Brazilia

Acest echipament nu are dreptul la protecție împotriva interferențelor dăunătoare și nu poate cauza interferențe sistemelor autorizate corespunzător.

Pentru mai multe informații consultați pagina web ANATEL: <http://www.anatel.gov.br/>

Altele

Conformitatea pentru țări cu alte reglementări naționale trebuie să fie aprobată înainte de utilizare și operare.

Descriere**Garanție internațională limitată**

Leica DISTO™ X6 are o garanție de doi ani de la Leica Geosystems AG. Pentru a beneficia de o garanție suplimentară, de încă un an, produsul trebuie să fie înregistrat pe site-ul nostru [Leica Disto Warranty](#) în termen de opt săptămâni de la data cumpărării. În cazul în care produsul nu este înregistrat, se aplică garanția noastră de doi ani.

Mai multe informații asupra garanției internaționale limitate pot fi găsite pe internet la adresa [Leica Warranty](#).

979590-1.2.0ro

Traducere după textul original (979590-1.2.0en)
Publicat în Elveția, © 2025 Leica Geosystems AG

Leica Geosystems AG

Heinrich-Wild-Strasse
9435 Heerbrugg
Switzerland

www.leica-geosystems.com



- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

 PART OF
HEXAGON